

**TACHOGRAFŲ IR VAIRUOTOJŲ KORTELIŲ
SKAITMENINIŲ DUOMENŲ ATSISIUNTIMO IR PERKĖLIMO ĮRANKIO
PIRKIMO – PARDAVIMO SUTARTIS NR. _____**

2024 m. _____ d.
Vilnius

Lietuvos transporto saugos administracija (toliau – **Pirkėjas**), juridinio asmens kodas 188647255, atstovaujama Administracijos direktoriaus Geniaus Lukošiaus, veikiančio pagal Pirkėjo nuostatus,

ir

INELO Polska spółka z ograniczoną odpowiedzialnością (toliau – **Pardavėjas**), juridinio asmens kodas 356687662, atstovaujama _____ ir _____

_____, įgaliotų atstovauti Pardavėją dviese Nacionalinio teismų registro išrašu KRS Nr.0000702969,

toliau Pirkėjas ir Pardavėjas kiekvienas atskirai vadinami Šalimi, o abi kartu – Šalimis, susitarė ir sudarė šią pirkimo – pardavimo sutartį (toliau – Sutartis):

1. SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Pardavėjas įsipareigoja Sutartyje nustatytais sąlygomis, laikydamasis teisės aktuose įtvirtintų reikalavimų, perduoti Pirkėjui nuosavybės teise **tachografų ir vairuotojų kortelių skaitmeninių duomenų atsisiuntimo ir perkėlimo įrankius** (toliau – Prekės), kurių detalus apibūdinimas, techniniai parametrai, kokybė ir kiekiai pateikti Sutarties 1 priede „Tachografų ir vairuotojų kortelių skaitmeninių duomenų atsisiuntimo ir perkėlimo įrankio techninė specifikacija“ (toliau – Techninė specifikacija) ir Sutarties 2 priede „Pardavėjo pasiūlymas“ (toliau – Pasiūlymas), o Pirkėjas įsipareigoja Sutartyje nustatytais sąlygomis priimti laiku patiektas ir Sutarties sąlygas atitinkančias Prekes ir apmokėti už jas Sutartyje nustatytais sąlygomis ir terminais.

1.2. Prekės turi būti patiekios ne vėliau kaip per **1 (vieną) mėnesį** nuo Sutarties įsigaliojimo dienos. Prekių pristatymo vieta – **Švitrigailos g. 42, 03209 Vilnius**.

1.3. Jei Prekių gamintojas nebegamina Pasiūlyme nurodyto modelio Prekių ir Pardavėjas pateikia Pirkėjui tai patvirtinantį gamintojo raštą ar nuorodą į gamintojo oficialiai skelbiamą informaciją, Pardavėjas gali pristatyti Pirkėjui to paties gamintojo kito modelio prekę nei nurodyta Pasiūlyme, atitinkančią Techninės specifikacijos reikalavimus. Jei gamintojas nebegamina Pasiūlyme nurodytų ir Techninę specifikaciją atitinkančių Prekių ir Pardavėjas pateikia Pirkėjui tai patvirtinantį gamintojo raštą ar nuorodą į gamintojo oficialiai skelbiamą informaciją, Pardavėjas gali pristatyti Pirkėjui kito gamintojo Prekę nei nurodyta Pasiūlyme. Tokia Prekę turi visapusiškai atitikti Techninės specifikacijos reikalavimus arba juos viršyti. Šiame Sutarties punkte nurodytos Prekės turi būti pristatytos už ne didesnę nei Pasiūlyme nurodytą kainą. Norėdamas pasinaudoti šiuo Sutarties punktu, Pardavėjas turi iš anksto, iki Prekių pateikimo ir pristatymo raštu kreiptis į Pirkėją ir gauti jo rašytinį sutikimą.

2. SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

2.1. Sutarties kaina yra **5940 Eur, 00 ct** (penki tūkstančiai devyni šimtai keturiasdešimt Eur 00 ct) su pridėtinės vertės mokesčiu (toliau – PVM). PVM sudaro – **0 Eur, 00 ct** (nulis Eur 00 ct). Sutarties kaina (pradinės Sutarties vertė) yra **5940 Eur, 00 ct** (penki tūkstančiai devyni šimtai keturiasdešimt Eur 00 ct) be PVM. Pardavėjas yra visiškai atsakingas už visus mokesčius ir kitus

apmokestinimus, taikomus už Lietuvos Respublikos teritorijos ribų, o Pirkėjas už visus mokesčius ir kitus apmokestinimus taikomus Lietuvos Respublikoje.

2.2. Sutarties kainodara – **fiksuotos kainos**. Sutarties galiojimo laikotarpiu Sutarties kaina, nurodyta Sutarties 2.1 punkte, yra nekeitama ir ji nebus perskaičiuojama pagal bendro kainų lygio kitimą ar Prekių kainos pokyčius. Sutarties kaina peržiūrima pasikeitus PVM tarifui. Ši nuostata taikoma tuomet, jei PVM tarifas keičiasi (didėja arba mažėja) dėl teisės aktų pasikeitimo ir netaikoma, kai PVM tarifas didėja ar atsiranda pareiga jį mokėti dėl nuo Pardavėjo priklausančių aplinkybių, pavyzdžiui, pasikeičia jo veikla (pvz., tampa PVM mokėtoju ir pan.). Tokius galimus pokyčius Pardavėjas turi įvertinti teikdamas Pasiūlymą ir tokiu atveju Sutarties kaina su PVM nebus keičiama. Dėl PVM tarifo perskaičiavimo raštiškas Sutarties Šalių susitarimas nesudaromas, o Pardavėjo pateikiamose PVM sąskaitose faktūrose galutinė kaina už Prekes nurodoma su Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatytu PVM tarifu, galiojančiu Prekių perdavimo–priėmimo metu. Prekių kaina perskaičiuojama prie kainos be PVM pridedant naują PVM tarifą. Dėl kitų mokesčių pasikeitimo, kaina nebus perskaičiuojama ir keičiama. Užsienio valiutų kursų svyravimo, gamintojo kainų keitimo rizika tenka Pardavėjui.

2.3. Į Sutarties kainą įskaičiuoti visi Pardavėjui privalomi mokėti mokesčiai, įskaitant, bet neapsiribojant, mokesčius už PVM sąskaitos faktūros pateikimą per informacinę sistemą „E. sąskaita“¹ arba ją keičiančią Sąskaitų administravimo bendrąją informacinę sistemą bei visos kitos Pardavėjo patirtos ir (ar) galimos patirti tiesioginės ir netiesioginės išlaidos, susijusios su Prekių tiekimu, įskaitant, bet neapsiribojant, Prekių garantiją, reikalingos tinkamam Sutarties įvykdymui.

2.4. Vykdam Sutartį, PVM sąskaitos faktūros priimamos ir apdorojamos vadovaujantis Lietuvos Respublikos finansinės apskaitos įstatymo 6 straipsnio 4 dalimi, išskyrus Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 22 straipsnio 12 dalyje nustatytus atvejus. Elektroninės sąskaitos faktūros, atitinkančios Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, teikiamos Pardavėjo pasirinktomis priemonėmis. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančios elektroninės sąskaitos faktūros gali būti teikiamos tik naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ arba ją keičiančios Sąskaitų administravimo bendrosios informacinės sistemos priemonėmis. Elektroninė sąskaita faktūra suprantama kaip sąskaita faktūra, išrašyta, perduota ir gauta tokiu elektroniniu formatu, kuris sudaro galimybę ją apdoroti automatiškai ir elektroniniu būdu. Šiose sąskaitose privalo būti nurodytas Pardavėjo juridinio asmens kodas, PVM mokėtojo kodas (jeigu Pardavėjas yra PVM mokėtojas), atsiskaitomosios sąskaitos numeris, Sutarties numeris.

2.5. Pardavėjas Šalių pasirašyto Prekių perdavimo–priėmimo akto, parengto pagal Sutarties 3 priedą „Prekių perdavimo–priėmimo aktas“ (toliau – Prekių perdavimo–priėmimo aktas), pagrindu išrašo PVM sąskaitą faktūrą už faktiškai patiektas Prekes. Pirkėjas su Pardavėju už laiku pristatytas ir kokybiškas Prekes, atitinkančias Sutarties ir jos priedų reikalavimus, atsiskaito ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Pardavėjo tinkamai pateiktos ir užpildytos PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos.

2.6. Pirkėjas turi teisę neatlikti atitinkamo mokėjimo, kol Pardavėjas ištaisys trūkumus jeigu:

2.6.1. PVM sąskaitoje faktūroje nenurodytas ar neteisingai nurodytas Sutarties numeris ir jos sudarymo data ar nurodyta neteisinga suma;

2.6.2. PVM sąskaita faktūra pateikiama ne elektroninėmis priemonėmis;

2.6.3. perduotos Prekės ir / ar jų kiekis neatitinka Sutartyje ir jos prieduose nustatytų reikalavimų;

2.6.4. nepasirašytas Prekių perdavimo–priėmimo aktas;

2.6.5. kitais Sutartyje nustatytais atvejais.

2.7. Pirkėjas mokėjimus atlieka pavedimu į Sutarties 12 skyriuje „Šalių rekvizitai“ nurodytą Pardavėjo banko sąskaitą.

¹ Elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu www.esaskaita.eu

3. ŠALIŲ TEISĖS IR ĮSIPAREIGOJIMAI

3.1. Šalys įsipareigoja:

3.1.1. vykdant Sutartį visą gautą informaciją naudoti tik su Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų vykdymui, užtikrinti iš kitos Šalies gautos ar su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir jos neplatinti. Konfidencialia informacija pagal Sutartį laikoma visa vykdant Sutartį gauta ir (ar) sužinota informacija apie kitą Šalį, jos darbuotojus, klientus. Konfidencialumo reikalavimai galioja Sutarties vykdymo metu ir neribotą laiką po jo. Šalis, pažeidusi šiame Sutarties papunktyje nustatytus įsipareigojimus, privalo atlyginti kitos Šalies patirtus nuostolius. Šio papunkčio pažeidimu nebus laikomi atvejai, kai šią informaciją, vadovaujantis teisės aktais, Šalis privalo pateikti teisėsaugos ar kitoms institucijoms, ar paskelbti viešai;

3.1.2. be kitos Šalies sutikimo nenaudoti kitos Šalies pavadinimo, prekių ženklų ar informacijos apie šią Sutartį jokioje reklamoje, leidiniuose ir pan. Ši nuostata galioja Sutarties vykdymo metu ir neribotą laiką po jo;

3.1.3. nedelsiant pranešti viena kitai, jei joms tapo žinoma, kad konfidenciali informacija buvo atskleista asmenims, neturintiems teisės jos gauti.

3.2. Pardavėjas įsipareigoja:

3.2.1. neperduoti savo sutartinių teisių ir pareigų jokiai trečiajai šaliai. Pardavėjas gali pasitelkti subtiekęjus Sutarties 9 skyriuje „Subtiekęjų keitimo pagrindai ir tvarka“ nustatyta tvarka;

3.2.2. nustatytu terminu pateikti kokybiškas Prekes, atitinkančias Sutarties ir jos prieduose nustatytus reikalavimus, atlikti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir Techninėje specifikacijoje, įskaitant ir Prekių trūkumų šalinimą;

3.2.3. pasirūpinti visa būtina įranga, darbų sauga ir darbo jėga, reikalinga Sutarties vykdymui;

3.2.4. nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 1 (vieną) darbo dieną nuo aplinkybių atsiradimo momento raštu (elektroniniu paštu) informuoti Pirkėją apie bet kokiais Sutarties vykdymo metu atsiradusias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Pardavėjui pateikti Prekes Sutarties 1.2 punkte nurodytu terminu;

3.2.5. ne vėliau kaip likus **3 (trims) darbo dienoms** iki Prekių pristatymo termino pabaigos, raštu (elektroniniu paštu) informuoti Pirkėją apie ketinimą pristatyti Prekes;

3.2.6. kartu su Prekėmis pateikti Pirkėjui visą būtiną dokumentaciją įskaitant Prekių naudojimo vadovą lietuvių ir / ar anglų kalbomis;

3.2.7. prisiimti Prekių žuvimo ar sugedimo riziką iki Prekių perdavimo–priėmimo akto (be Prekių trūkumų / neatitikimų) pasirašymo momento;

3.2.8. perleisti Pirkėjui nuosavybės teises į Prekes po Prekių perdavimo–priėmimo akto (be prekių trūkumų / neatitikimų) pasirašymo;

3.2.9. užtikrinti, kad Pirkėjui pateiktuose dokumentuose būtų nurodyta teisinga ir tiksli informacija;

3.2.10. užtikrinti, kad Sutartį vykdys kvalifikuotai ir kokybiškai tik tokią teisę turintys asmenys, įskaitant reikalavimų, susijusių su nacionaliniu saugumu, užtikinimu, vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 47 straipsnio 9 dalimi, net jeigu pirkimo vykdymo metu nebuvo tikrinama Pardavėjo kvalifikacija dėl teisės verstis atitinkama veikla arba buvo tikrinama ne visa apimtimi;

3.2.11. užtikrinti, kad vykdydamas Sutartį nepažeis jokių trečiųjų asmenų teisių, įskaitant, bet neapsiribojant intelektinės nuosavybės teisėmis, taip pat atlyginti nuostolius Pirkėjui, atsiradusius dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl konfidencialumo pažeidimo, autorinių teisių, patentų, licencių, brėžinių, modelių, prekių ženklų naudojimo, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Pirkėjo kaltės, o taip pat sumokėti visus su tuo sietinus mokesčius ir (arba) galimas baudas ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Pirkėjo pareikalavimo dienos. Pirkėjas turi teisę šiame papunktyje nurodytų mokesčių ir (arba) baudų suma mažinti savo pinigine prievole pagal Sutartį Pardavėjui;

3.2.12. mobilizacijos, karo, nepaprastosios padėties metu ar kai Lietuvos Respublikos Vyriausybė, įvertinusi riziką, kad veiksniai, dėl kurių buvo ar gali būti paskelbta mobilizacija, įvesta karo ar nepaprastoji padėtis, kelia grėsmę nacionaliniam saugumui, yra priėmusi sprendimą dėl Viešųjų pirkimų įstatymo 45 straipsnio 2¹ dalies 3 nuostatos taikymo, užtikrinti, kad Prekės ir (ar) bet kuri Prekių dalis nebūtų tiekiamos iš valstybių ar teritorijų, nurodytų Viešųjų pirkimų įstatymo 45 straipsnio 2¹ dalies 3 punkte. Pirkėjui paprašius, pateikti informaciją ir / ar dokumentus, kurie įrodytų Prekių ir (ar) jų dalies atitikimą šio papunkčio reikalavimams bei nustačius, kad Prekės ir (ar) bet kuri jų dalis neatitinka šio papunkčio nuostatų, pakeisti Prekes ir (ar) bet kurią jų dalį į atitinkančias;

3.2.13. **pristatyti Prekes, atitinkančias Techninės specifikacijos 5 punkte nustatytus reikalavimus. Reikalavimai Prekėms nustatyti vadovaujantis Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymo Nr. D1-508 „Dėl Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimu, tvarkos aprašo patvirtinimo“² [pasirenkama: 4.4.4.3 / 4.4.4.4] papunkčiu;**

3.2.14. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

3.3. Pirkėjas įsipareigoja:

3.3.1. sudaryti Pardavėjui sąlygas, reikalingas įsipareigojimams įvykdyti;

3.3.2. priimti Šalių sutartu laiku pristatytas Prekes, jeigu jos atitinka Sutarties, jos prieduose ir Prekėms taikomus kitus kokybės reikalavimus ir sumokėti už pristatytą Prekes Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais;

3.3.3. priėmimo metu patikrinti perduodamas Prekes bei Sutartyje nustatytomis sąlygomis pasirašyti Prekių perdavimo–priėmimo aktą;

3.3.4. bendradarbiauti, suteikti Pardavėjui visą turimą informaciją ir (ar) dokumentus, būtinus tinkamam Sutarties vykdymui;

3.3.5. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose teisės aktuose.

3.4. Šalys turi teises, numatytas Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

3.5. Sutartis laikoma įvykdyta tada, kai Šalys įvykdo visus Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus.

3.6. Pardavėjas privalo būti susipažinęs ir santykiuose tarp Pirkėjo ir trečiųjų asmenų laikytis Lietuvos transporto saugos administracijos valstybės tarnautojų ir darbuotojų, dirbančių pagal darbo sutartis, elgesio kodekso, patvirtinto 2017 m. gruodžio 14 d. Lietuvos transporto saugos administracijos direktoriaus įsakymu Nr. 2BE-234 „Dėl Lietuvos transporto saugos administracijos valstybės tarnautojų ir darbuotojų, dirbančių pagal darbo sutartis, elgesio kodekso patvirtinimo“ (toliau – Kodeksas), nuostatų, įtvirtintų Kodekso 3, 7.6.6, 7.6.7, 8 ir 30 punktuose bei Kodekso II ir III skyriuose nurodytais elgesio principų ir antikorupcinio elgesio standartų (susipažinti su aprašu galima – www.e-tar.lt).

4. PREKIŲ TIEKIMO IR PERDAVIMO–PRIĖMIMO TVARKA

4.1. Pardavėjas privalo pristatyti Prekes per Sutartyje numatytus terminus į Techninėje specifikacijoje ir Sutarties 1.2 punkte nurodytą vietą. Pardavėjas privalo raštu (elektroniniu paštu) suderinti su Pirkėjo atsakingu asmeniu, nurodytu Sutarties 10.12 punkto lentelėje, konkretų Prekių pristatymo laiką, nurodytą Sutarties 3.2.5 papunktyje.

4.2. Pateiktų Prekių kokybė ir atitiktis Sutarties ir jos priedų reikalavimams patikrinama Prekių perdavimo–priėmimo metu. Prekių perdavimas–priėmimas įforminamas Šalims pasirašant Prekių perdavimo–priėmimo aktą.

² nuoroda internete: <https://www.e-tar.lt/portal/lt/legalAct/TAR.4B60A8C9678B/asr>

4.3. Pirkėjas, patikrinęs Prekes ir nenustatęs neatitikimų, pasirašo Prekių perdavimo–priėmimo aktą.

4.4. Pirkėjas ne vėliau kaip per **3 (tris) darbo dienas** nuo Prekių perdavimo–priėmimo akto gavimo dienos privalo pasirašyti Prekių perdavimo–priėmimo aktą arba raštu pateikti pagrįstą atsisakymą priimti Prekes, nurodydamas konkrečius Prekių trūkumus / neatitikimus Sutarties ir jos priedų reikalavimams.

4.5. Prekių nuosavybės teisės ir Prekių atsitiktinio žuvimo ar sugedimo, ar praradimo rizika pereina Pirkėjui nuo Prekių perdavimo–priėmimo akto (be Prekių trūkumų / neatitikimų) pasirašymo dienos.

4.6. Kilus abejonų dėl Prekių kokybės ir / ar atitikimo Sutarties ir jos priedų reikalavimams, Pirkėjas turi teisę reikalauti, o Pardavėjas turi pareigą pateikti atitikimą šiems reikalavimams įrodančius dokumentus.

4.7. Jeigu perduodamos Prekės yra nekokybiškos, neatitinka Sutartyje ir jos prieduose nustatytų reikalavimų, Pirkėjas turi teisę pareikalauti, kad Pardavėjas savo sąskaita ir jėgomis pašalintų Prekių trūkumus ne vėliau kaip per **5 (penkias) kalendorines dienas** nuo Pirkėjo raštu (elektroniniu paštu) pateikto reikalavimo išsiuntimo (Prekių trūkumai gali būti nurodomi Prekių perdavimo–priėmimo akte, kai jį atsisakoma pasirašyti).

4.8. Pirkėjas gali nesilaikyti Sutartyje numatyto įsipareigojimo apmokėti Pardavėjo pateiktą PVM sąskaitą faktūrą, jeigu tai būtina, siekiant išvengti Pirkėjo galimų patirti nuostolių dėl to, kad nėra pašalinti arba ištaisyti Prekių trūkumai / neatitikimai ir yra pagrįsta abejonė, kad jie bus pašalinti arba ištaisyti.

5. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

5.1. Pardavėjui ne dėl Pirkėjo kaltės laiku ir tinkamai neįvykdžius sutartinių įsipareigojimų (įskaitant, bet neapsiribojant Prekių garantiniu laikotarpiu), Pirkėjas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir nesumažindamas kitų savo teisių gynimo priemonių pradėti skaičiuoti 0,03 (trijų šimtųjų) proc. dydžio delspinigius nuo Sutarties kainos Eur be PVM, nurodytos Sutarties 2.1 punkte, už kiekvieną pradelstą kalendorinę dieną. Pirkėjas turi teisę priskaičiuotų delspinigių suma mažinti savo piniginę prievolę pagal Sutartį Pardavėjui.

5.2. Pirkėjui ne dėl Pardavėjo kaltės vėluojant atsiskaityti už Prekes Sutartyje nustatytais terminais, Pardavėjui pareikalavus Pirkėjas moka 0,03 (trijų šimtųjų) proc. dydžio delspinigius nuo laiku neapmokėtos sumos Eur be PVM už kiekvieną pradelstą kalendorinę dieną.

5.3. Delspinigių mokėjimas neatleidžia Šalių nuo pareigos vykdyti šioje Sutartyje prisiimtus įsipareigojimus.

5.4. Pirkėjui nutraukus Sutartį dėl Pardavėjo kaltės, Pardavėjas, Pirkėjui pareikalavus, ne vėliau kaip per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo pareikalavimo išsiuntimo, turi sumokėti Pirkėjui baudą – 10 (dešimties) proc. nuo Sutarties kainos Eur be PVM, nurodytos Sutarties 2.1 punkte, kuri laikoma Pirkėjo patirtais minimaliais nuostoliais. Baudos sumokėjimas neatleidžia Pardavėjo nuo pareigos atlyginti tiesioginius Pirkėjo patirtus nuostolius, Pardavėjui nevykdant ar netinkamai vykdant Sutartį, tiek, kiek patirti nuostoliai viršija baudą. Pirkėjas turi teisę baudos suma mažinti savo piniginę prievolę pagal Sutartį Pardavėjui.

5.5. Sutarties nutraukimas bet kuriuo Sutartyje numatytu pagrindu nepanaikina Pirkėjo teisės reikalauti Pardavėją sumokėti delspinigius ar baudą, numatytą pagal Sutartį už sutartinių įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą iki Sutarties nutraukimo.

5.6. Pardavėjas visais atvejais atsako už Prekių patiekimo metu jo pasitelktų asmenų padarytus nuostolius ar žalą, nepriklausomai nuo to, ar tokie nuostoliai ar žala būtų padaryta Pirkėjui, jo darbuotojams ar bet kokiems tretiesiems asmenims ir jų turtui.

5.7. Už įsipareigojimų, prisiimtų Sutartimi, nevykdymą arba netinkamą vykdymą Šalys atsako įstatymų nustatyta tvarka, atsižvelgdamos į Sutartyje nustatytus ypatumus.

5.8 Šalys susitaria, kad Sutartyje nustatytos netesybos nėra nepagrįstai didelės – netesybos laikomos teisingomis ir minimaliomis neginčijamomis nukentėjusios Šalies patirtų nuostolių sumomis, patirtomis dėl kitos Šalies padaryto Sutarties pažeidimo.

5.9. Šalys neatsako dėl bet kokios Sutarties nuostatos nevykdymo, jei tai yra susiję su nenugalimos jėgos aplinkybėmis, kurias Šalys supranta taip, kaip nustato Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnis ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimas Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

5.10. Šalis, negalinti laiku įvykdyti savo sutartinių įsipareigojimų dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, turi kiek įmanoma greičiau, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo dienos raštu informuoti apie tai kitą Šalį. Šalis, kuri remiasi nenugalimos jėgos aplinkybėmis, turi jas patvirtinti teisės aktų nustatyta tvarka. Laiku nepranešusi įsipareigojimų nevykdanti Šalis lieka atsakinga už nuostolių, kurių priešingu atveju būtų išvengta, atlyginimą. Pagrindas atleisti nuo atsakomybės atsiranda nuo kliūties atsiradimo momento arba jeigu apie ją nėra laiku pranešta – nuo pranešimo momento.

5.11. Jei nenugalimos jėgos aplinkybės trunka ilgiau kaip 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, tuomet bet kuri Sutarties Šalis turi teisę nutraukti Sutartį, įspėdama apie tai kitą Šalį, ne vėliau kaip prieš 5 (penkis) kalendorines dienas. Jei pasibaigus šiam 5 (penkių) kalendorinių dienų laikotarpiui nenugalimos jėgos aplinkybės vis dar yra, Sutartis nutraukiama ir pagal Sutarties sąlygas Šalys atleidžiamos nuo tolesnio Sutarties vykdymo.

6. GARANTIJA

6.1. Pardavėjas garantuoja Prekių kokybę bei paslėptų trūkumų nebuvimą. Prekių kokybę privalo atitikti Sutartyje ir jos prieduose nurodytus reikalavimus, taip pat perkamų Prekių pavyzdžius, modelius ir (ar) aprašymus, Prekių dydį ir (ar) svorį bei daiktų kokybę nustatančių dokumentų reikalavimus.

6.2. Prekėms turi būti suteikiama **24 (dvidešimt keturių) mėnesių garantija**, jeigu Lietuvos Respublikos teisės aktuose nenustatytas ilgesnis terminas (taikomas tas, kuris yra ilgesnis).

6.3. Prekių garantinis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo Prekių perdavimo–priėmimo akto pasirašymo dienos.

6.4. Pirkėjas apie garantinio laikotarpio metu išaiškėjusius Prekių defektus / gedimus raštu (elektroniniu paštu) informuoja Pardavėją.

6.5. Pardavėjas privalo ne vėliau kaip per **14 (keturiolika) darbo dienų** nuo Sutarties 6.4 punkte nurodyto Pirkėjo pranešimo gavimo dienos savo sąskaita ir jėgomis **pašalinti visus garantinio laikotarpio metu pastebėtus Prekių defektus ir (ar) įvykusius gedimus**, kurie atsirado ne dėl Pirkėjo kaltės, arba pakeisti netinkamos kokybės Prekes į tinkamos kokybės ir ne prastesnių parametru už sugedusias Prekes.

6.6. Garantinio laikotarpio metu Pardavėjas turi savo sąskaita ir jėgomis sugedusias Prekes paaimti iš Pirkėjo ir sutaisyti (ar pakeisti) Prekes grąžinti Pirkėjui Pirkėjo nurodytu adresu.

6.7. Jei Pardavėjas per Sutarties 6.5 punkte nustatytą terminą nepašalina Prekių defekto / gedimo arba nepakeičia netinkamos kokybės Prekių į tinkamos kokybės ir ne prastesnių parametru už sugedusias Prekes, Pirkėjas turi teisę savo ar trečiųjų asmenų jėgomis atlikti šį darbą Pardavėjo atsakomybe ir jo sąskaita. Tokiu atveju Pirkėjo reikalavimu Pardavėjas privalo atlyginti visas Pirkėjo patirtas išlaidas dėl defektų / gedimų šalinimo.

6.8. Garantinio laikotarpio skaičiavimas konkrečios Prekės atžvilgiu sustabdomas nuo Sutarties 6.4 punkte nustatyta tvarka pateikto Pirkėjo pranešimo Pardavėjui apie pastebėtus Prekės defektus / gedimus momento ir vėl pradedamas skaičiuoti nuo tinkamai sutaisytos ar pakeistos konkrečios Prekės perdavimo Pirkėjui dienos, vadovaujantis Sutarties 4 skyriumi „Prekių tiekimo ir perdavimo–priėmimo tvarka“.

7. INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS IR ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

7.1. Jei Sutartyje nenustatyta kitaip, Pardavėjas garantuoja tiesioginių nuostolių atlyginimą Pirkėjui dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl autorių teisių, patentų, licencijų, brėžinių, modelių, Prekių pavadinimų Prekių ženklų naudojimo, kaip numatyta Sutartyje, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Pirkėjo kaltės.

7.2. Sutarties įgyvendinimo metu intelektinės nuosavybės teisių įgyvendinimas ir užtikrinimas vykdomas pagal Lietuvos Respublikos teisę.

7.3. Šalys yra atsakingos už teisėtą asmens duomenų tvarkymą ir įsipareigoja juos tvarkyti, laikantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (toliau – BDAR), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatyme ir kituose teisės aktuose, reglamentuojančiuose asmens duomenų tvarkymą ir privatumo apsaugą, nustatytų reikalavimų.

7.4. Šalys asmens duomenis (vardas, pavardė, pareigos, telefono numeris, elektroninio pašto adresas, adresas ir kita) tvarko Sutarties sudarymo, vykdymo ir Prekių tiekimo pagal Sutartį tikslu.

7.5. Šalys, prieš pradėdamos tvarkyti asmens duomenis ir visą asmens duomenų tvarkymo laiką, savo nuožiūra ir savo lėšomis įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, skirtas apsaugoti tvarkomus asmens duomenis nuo atsitiktinio ar neteisėto sunaikinimo, praradimo, pakeitimo, atskleidimo be leidimo ar neteisėtos prieigos prie jų.

7.6. Šalys, tiek, kiek taikoma jų atliekamam asmens duomenų tvarkymui pagal Sutartį, įsipareigoja užtikrinti BDAR III skyriuje numatytų duomenų subjektų teisių įgyvendinimą, išskyrus BDAR nustatytas išimtis.

7.7. Tuo atveju, kai Šalis gauna duomenų subjekto prašymą dėl savo teisių įgyvendinimo pagal BDAR III skyrių, pagal kurį veiksmų turėtų imtis kita Šalis, duomenų subjekto prašymą gavusi Šalis nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 1 (vieną) darbo dieną, duomenų subjekto prašymą pateikia (persiunčia) kitai Šaliai.

7.8. Šalių atsakingi asmenys, tvarkantys asmens duomenis, yra supažindinti su pareiga saugoti asmens duomenų paslaptį. Prievolė saugoti paslaptį galioja ir perėjus dirbti į kitas pareigas arba pasibaigus darbo, sutartiniams ar kitiems santykiams.

7.9. Šalys įsipareigoja asmens duomenis laikyti paslapyje ir pasibaigus šios Sutarties galiojimui.

7.10. Šalys įsipareigoja neatskleisti ar kitu būdu nesudaryti galimybės trečiosioms šalims bet kokia forma susipažinti, naudotis asmens duomenimis, jei kitaip nenustato ši Sutartis ar Lietuvos Respublikos įstatymai ir kiti teisės aktai.

8. SUTARTIES GALIOJIMAS, STABDYMAS, KEITIMAS IR NUTRAUKIMAS

8.1. Sutartis įsigalioja, kai Sutartį pasirašo abi Šalys (po antrosios Šalies pasirašymo dienos einančią kitą darbo dieną), ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų įvykdymo arba Sutarties nutraukimo Sutartyje ir teisės aktuose nustatyta tvarka. **Sutarties pratęsimo galimybė nenumatyta.**

8.2. **Sutartis gali būti nutraukta:**

8.2.1. abipusiu rašytiniu Šalių susitarimu;

8.2.2. vienos iš Šalių iniciatyva, kitai Šaliai pažeidus ir / ar netinkamai vykdant sutartinius įsipareigojimus ir prieš tai raštu informavus kaltąją Šalį apie Sutarties nutraukimą ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) darbo dienų iki Sutarties nutraukimo;

8.2.3. kitais Sutartyje, Viešųjų pirkimų įstatymo 90 straipsnyje nurodytais ir Civilinio kodekso numatytais atvejais.

8.3. **Pirkėjas**, turi teisę bet kada vienašališkai **nutraukti** Sutartį, raštu įspėjęs apie tai Pardavėją ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų, jeigu:

8.3.1. paaiškėjo, kad Pardavėjas turėjo būti pašalintas iš Pirkimo procedūros pagal Viešųjų pirkimų įstatymo 46 straipsnio 1 dalį ar dėl kitų Pirkimo sąlygose nustatytų pašalinimo pagrindų;

8.3.2. paaiškėjo, kad su Pardavėju neturėjo būti sudaryta Sutartis dėl to, kad Europos Sąjungos Teisingumo Teismas procese pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 258 straipsnį pripažino, kad nebuvo įvykdyti įsipareigojimai pagal Europos Sąjungos steigiamąsias sutartis ir Direktyvą 2014/24/ES;

8.3.3. Pardavėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba teisės aktuose nustatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

8.3.4. Pardavėjas (arba bet kuris iš Pardavėjo darbuotojų, tarpininkų, subtiekių, atstovų ir kt.) duoda arba pasiūlo (tiesiogiai arba netiesiogiai) bet kuriam Pirkėjo darbuotojui kyši, dovaną, piniginių atsidėkojimą, komisinius, paslaugas arba kitą vertingą daiktą kaip paskatą arba apdovanojimą už bet kurio su šia Sutartimi susijusio veiksmo atlikimą arba susilaikymą jį atlikti, arba už palankumo arba nepalankumo parodymą arba susilaikymą juos parodyti bet kurio su šia Sutartimi susijusio asmens atžvilgiu. Pardavėjas dėl šio Sutarties nutraukimo privalo atlyginti Pirkėjui visus patirtus nuostolius, atsiradusius dėl Sutarties nutraukimo;

8.3.5. Prekių kokybė neatitinka šioje Sutartyje nustatytų reikalavimų ir po raštiško Pirkėjo pranešimo / pretenzijos apie tai Pardavėjui, jis per Pardavėjo nurodytą terminą nepašalina trūkumų arba pašalina netinkamai;

8.3.6. Pardavėjas nevykdo arba netinkamai vykdo Sutartyje nurodytus įsipareigojimus ir po raštiško Pirkėjo pranešimo / pretenzijos apie tai Pardavėjui, jis per Pirkėjo nurodytą terminą nepašalina nurodytų trūkumų ir / ar toliau nevykdo arba netinkamai vykdo sutartinius įsipareigojimus;

8.3.7. Pardavėjas pažeidžia esmines Sutarties sąlygas, kaip tai nustatyta Sutarties 10.2 punkte.

8.4. Pirkėjas, nesant Pardavėjo kaltės, turi teisę bet kada vienašališkai nutraukti Sutartį, raštu įspėjęs apie tai Pardavėją ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.

8.5. **Pardavėjas** turi teisę **nutraukti** Sutartį vienašališkai, kai Pirkėjas nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų daugiau nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, raštu įspėdamas Pirkėją ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų.

8.6. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti Sutarties nuostatos, susijusios su ginčų nagrinėjimo tvarka, garantija bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal Sutartį, taip pat visos kitos Sutarties nuostatos, kurios pagal savo esmę lieka galioti po Sutarties nutraukimo ar pasibaigimo, arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta Sutartis.

8.7. Jeigu Sutartis nutraukiama Pirkėjo iniciatyva dėl Pardavėjo kaltės, Pardavėjas turi sumokėti Pirkėjui baudą, nurodytą Sutarties 5.4 punkte ir neturi teisės į kokios nors patirtos žalos kompensaciją.

8.7. Sutarties galiojimo metu paaiškėjus, kad Techninėje specifikacijoje numatytus reikalavimus būtina patikslinti, o šių patikslinimų atsiradimas sąlygojamas aplinkybėmis, kurios atsiranda arba tampa žinomos po Sutarties sudarymo, jų atsiradimo pasiūlymo pateikimo ar Sutarties sudarymo metu negalima protingai numatyti ir kontroliuoti, taip pat, iš anksto įvertinti ir jų atsiradimo rizikos, atliekamas Techninėje specifikacijoje aprašytų reikalavimų pakeitimas ir (ar) patikslinimas, kuris neįtakotų tiekiamų Prekių kokybės, bendros Sutarties kainos ir (ar) trukmės, taip pat neturėtų įtakos kitoms Sutarties sąlygoms. Techninės specifikacijos reikalavimo pakeitimas ir (ar) patikslinimas galimas tik esant objektyvioms ir pagrįstoms aplinkybėms, o toks pakeitimas ir (ar) patikslinimas turi būti įforminamas protokolu arba papildomu susitarimu prie Sutarties, pasirašomu abiejų Šalių, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

8.8. Sutarties galiojimo metu Šalims pastebėjus techninio apsirikimo, rašybos klaidų (netinkamai perkeltos nuostatos iš Pasiūlymo ar pirkimo sąlygų ir kt.), pasikeitus Sutartyje

nurodytiems už Sutarties vykdymą atsakingiems asmenims ar Sutarties Šalių rekvizitams, Sutarties Šalys raštišku susitarimu ir / ar pranešimu gali patikslinti Sutarties sąlygas. Toks Sutarties sąlygų patikslinimas nebus laikomas Sutarties sąlygų keitimu.

8.9. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnyje numatytus atvejus ir tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jeigu šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos Pirkimo sąlygose. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant Pirkimo sąlygas ir Sutarties sudarymo metu, Šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas. Šalių valia turi būti įforminama protokolu arba papildomu susitarimu prie Sutarties, pasirašomu abiejų Šalių, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

9. SUBTIEKĖJŲ KEITIMO PAGRINDAI IR TVARKA

9.1. Pardavėjas atsako už visus pagal Sutartį priimtus įsipareigojimus, nepaisant to, ar jiems vykdyti bus pasitelkiami tretieji asmenys. Pardavėjas prisiima atsakomybę už subtiekėjų veiklą vykdančią Sutartį ir atsako už sutartinių prievolių neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą.

9.2. Vykdančią Sutartį, **nebus** pasitelkiami subtiekėjai (tretieji asmenys, kurių kvalifikacija Pardavėjas nesiremia, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus) (fizinį asmenų asmens duomenys Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje (toliau – CVP IS) neviešinami):

Subtiekėjo pavadinimas	Įsipareigojimų dalis (jei žinoma)

10. KITOS SĄLYGOS

10.1. Sutartis pasirašoma abiejų Šalių elektroniniais parašais.

10.2. Sutarties esminiais požeidimais bus laikoma:

10.2.1. Sutarties objektas, jeigu Prekės visiškai ar iš dalies yra kitokios ir neatitinka Sutarties 1.1 punkte numatyto Sutarties objekto;

10.2.2. Sutarties kaina, jei Pardavėjas nevykdo Sutarties už Sutartyje nustatytą kainą;

10.2.3. Prekių tiekimo terminas (-ai), jei Pardavėjas nepateikia Prekių Sutartyje nurodytais terminais ar per papildomą nustatytą laiką, per kurį skaičiuojami delspinigiai už vėlavimą;

10.2.4. subtiekėjų keitimo tvarka;

10.2.5. požeidimai dėl konfidencialios informacijos atskleidimo.

10.3. Nutraukus Sutartį dėl Sutarties esminių požeidimų, nurodytų Sutarties 10.2 punkte, Pirkėjas vykdo Viešųjų pirkimų įstatymo 91 straipsnyje nustatytą prievolę CVP IS paskelbti informaciją apie Sutarties neįvykdžiusį ar netinkamai ją įvykdžiusį Pardavėją.

10.4. Bet kokie Šalių tarpusavio santykiai reguliuojami pasirašyta tarpusavio Sutartimi ir Lietuvos Respublikos teisės aktais, įskaitant, bet neapsiribojant, Lietuvos Respublikos švenčių dienas nustatančius teisės aktus. Bet kokie ginčai tarp Šalių sprendžiami teisės aktuose nustatyta tvarka. Šalims nesutarus, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teismuose pagal Pirkėjo buveinės vietą.

10.5. Sutarties Šalys negali perduoti savo teisių ir pareigų dėl Sutarties trečiosioms šalims be raštiško kitos Šalies sutikimo.

10.6. Sutartis, visi susirašinėjimai ir kiti su Sutartimi susiję dokumentai, kuriais Šalys turi apsieisti, **sudaromi lietuvių kalba**, išskyrus Prekių naudojimo vadovą, nurodytą Sutarties 3.2.6 papunktyje, jis gali būti pateikiamas lietuvių ir (ar) anglų kalbomis.

10.7. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalys gali pateikti pagal šią Sutartį, laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai įteikti kitai Šaliai ir gautas

kitos Šalies patvirtinimas apie informacijos gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, faksu, elektroniniu paštu toliau Sutartyje nurodytais adresais ar fakso numeriais, taip pat kitais adresais ar fakso numeriais, kuriuos nurodė viena iš Šalių, pateikdama pranešimą.

10.8. Šalys nedelsdamos privalo pranešti raštu viena kitai apie savo rekvizitų pasikeitimą. Pasikeitus Šalių pavadinimams, adresams, telefonų numeriams, banko rekvizitams ar už Sutarties vykdymą atsakingiems asmenims, Sutarties Šalys įsipareigoja per 3 (tris) darbo dienas nuo pasikeitimo raštu informuoti apie tai viena kitą. Šaliai informavus kitą Šalį apie šiame punkte nurodytus pakeitimus, be papildomo rašytinio susitarimo Šalys jais vadovaujasi ir taiko. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali reikšti pretenzijų, kad kitos Šalies veiksmai, atlikti pagal paskutinius jai žinomus rekvizitus, neatitinka Sutarties sąlygų arba kad ji negavo pranešimų, siųstų pagal tuos rekvizitus.

10.9. Sutartį sudarantys dokumentai turi būti traktuojami kaip paaiškinantys vienas kitą ir sudarantys darnią sistemą. Šiuo tikslu nustatomas toks dokumentų pirmumas:

10.9.1. Sutartis;

10.9.2. Techninė specifikacija (su priedais, jei jie pridedami);

10.9.3. kitos pirkimo sąlygos;

10.9.4. pirkimo sąlygų paaiškinimai;

10.9.5. Pasiūlymas;

10.9.6. susirašinėjimas tarp Šalių.

10.10. Esant neaiškumui ar prieštaravimų, pirmenybė turi būti teikiama nuostatai, esančiai pirmumą turinčiame (aukščiau nurodytame) dokumente.

10.11. Visus kitus klausimus, kurie neaptarti Sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai. Jeigu kuri nors šios Sutarties nuostata prieštarauja teisės aktams ar dėl kurios nors priežasties tampa iš dalies arba visiškai negaliojančia, ji nedaro negaliojančiomis likusių Sutarties nuostatų. Tokiu atveju Šalys dės pastangas siekiant pakeisti negaliojančią nuostatą teisiškai veiksminga norma, kuri, kiek tai įmanoma, turėtų tą patį teisinį ir ekonominį rezultatą.

10.12. Asmenys, atsakingi už Sutarties vykdymą (fizinių asmenų asmens duomenys CVP IS neviešinami):

	Pirkėjo atstovai	Pardavėjo atstovai
Vardas, pavardė		
Adresas		
Telefonas		
El. paštas		
Jų nesant, kiti Pirkėjo ir / ar Pardavėjo atsakingi asmenys:		
Vardas, pavardė		
Adresas		
Telefonas		
El. paštas		

10.13. Pardavėjo elektroninis pašto adresas, kuriuo, Sutarties vykdymo metu, siunčiami Pirkėjo pranešimai ir (ar) prašymai Pardavėjui yra: control@inelo.pl (fizinių asmenų asmens duomenys CVP IS neviešinami).

10.14. Ši Sutartis, vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalies nuostatomis, bus skelbiama viešai.

10.15. Pirkėjo paskirtas asmuo, atsakingas už Sutarties ir pakeitimų paskelbimą pagal Viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalies nuostatas – (jo nesant, kitas Pirkėjo atsakingas asmuo) (fizinių asmenų asmens duomenys CVP IS neviešinami).

11. SUTARTIES PRIEDAI

- 11.1. Sutarties priedai yra neatskiriama Sutarties dalis:
 11.1.1. Sutarties 1 priedas – Techninė specifikacija.
 11.1.2. Sutarties 2 priedas – Pasiūlymas.
 11.1.3. Sutarties 3 priedas – Prekių perdavimo–priėmimo akto forma.

12. ŠALIŲ REKVIZITAI

Pirkėjas:

Lietuvos transporto saugos administracija

Švitrigailos g. 42, 03209 Vilnius

Tel. +370 5 278 5602

Faks. +370 5 213 2270

El. p. ltsa@ltsa.lt

Duomenys kaupiami ir saugomi

Juridinių asmenų registre, kodas 188647255

PVM mokėtojo kodas LT886472515

A. s. Nr. LT63 4040 0636 1000 0769

Valstybės išdo konsoliduoto sąskaitų
valdymo sistema VIKSVA

VIKSVA rekvizitai:

SWIFT BIC kodas: MFRLLT22

Lietuvos Respublikos finansų ministerija

Finansų įstaigos kodas 40400

Adresas: Lukiškių g. 2, 01512 Vilnius

Administracijos direktorius

Genius Lukošius

Pardavėjas:

**INELO Polska spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością**

Karpacka 24/U2b g., 43 300 Bielsko –Biala,
Lenkija

Tel. + 48 668 807 441

Faks. -

El. p. control@inelo.pl

Duomenys kaupiami ir saugomi

Juridinių asmenų registre, kodas 356687662

PVM mokėtojo kodas PL 5512333463

A. s. PL82 1140 1049 0000 3730 9700 1004

Bankas mBank

SWIFT: BREXPLPWBIB

TACHOGRAFŲ IR VAIRUOTOJŲ KORTELIŲ SKAITMENINIŲ DUOMENŲ ATSIŠIUNTIMO IR PERKĖLIMO ĮRANKIO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Lietuvos transporto saugos administracija (toliau – Pirkėjas) numato įsigyti tachografų ir vairuotojų kortelių skaitmeninių duomenų atsišuntimo ir perkėlimo įrankį (toliau – Prekė, Prekės, Įrankis), kuris turi atitikti šios techninės specifikacijos reikalavimus.

1. Reikalaujami Prekės / Įrankio parametrai:

1.1. Įrankis turi palaikyti tiek senesnės, tiek naujausią skaitmeninių tachografų kartų DTCO 4.0 ir DTCO 4.1(G2V2) versijas.

1.2. Įrankio vidinė atmintis turi būti ne mažesnė nei 2 GB.

1.3. Įrankis turi būti tinkamas atsisiųsti ir perkelti skaitmeninius duomenis iš visų Sutarties pasirašymo dieną prekyboje esančių skaitmeninių tachografų ir vairuotojų kortelių.

1.4. Įrankis turi būti sukomplektuotas su visais galimais naudojimui skirtais priedais (tokiais kaip USB kabelis (-iai), akumuliatorius(-iai)).

1.5. Įrankis turi turėti galimybę iš išmaniųjų tachografų ir vairuotojų kortelių nuskaitytus duomenis perkelti į Pirkėjo kompiuterį naudojimui su kontrolės programa „Tachoscan Control“.

1.6. Įrankyje turi būti integruotas vairuotojo kortelės skaitytuvas.

1.7. Įrankių nuskaitymi skaitmeniniai duomenys turi būti formuojami bent vienu iš formatų: „.ddd“, „.esm“, „.tgd“, „.v1b“, „.c1b“, „.v1c“, „.c1c“, „.dat“.

1.8. Turi būti galimybė Įrankį konfigūruoti, t. y. esant poreikiui keisti skaitmeninių duomenų nuskaitymo laikotarpį.

1.9. Įrankiu turi būti nuskaityama bendroji informacija: įvykiai, avarijos, techniniai duomenys, veiksmai su tachografu, detalūs greičio duomenys, vairuotojo kortelė bei specialūs duomenys iš VDO tachografų (S failas (detalus greitis 4/sek., greitis per pastarąsias 168 val., variklio apsukų greitis)). Įrankis gali turėti ir daugiau techninių galimybių, nei yra išvardinta šiame punkte.

1.10. Visa siūloma Įranga turi būti nauja, Pardavėjas negali siūlyti naudotos ir / ar atnaujintos Įrangos.

2. Bendrieji reikalavimai Prekei:

2.1. Prekių kiekis – 36 (trisdešimt šeši) vienetai.

2.2. Prekių pristatymo terminas – 1 (vienas) mėnuo nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

2.3. Prekių pristatymo vieta: Švitrigailos g. 42, 03209 Vilnius.

2.4. Pardavėjas pasiūlyme turi nurodyti Prekės gamintojo pavadinimą, gamintojo įsisteigimo šalį, Prekės pavadinimą ir internetinio puslapio nuorodą į Prekės aprašymą arba pateikti šį aprašymą elektronine forma.

3. Dokumentacija, instrukcijos:

3.1. Kartu su pristatomomis Prekėmis, Pardavėjas turi pateikti naudotojo vadovą lietuvių ir / ar anglų kalba (elektronine forma).

4. Garantinio laikotarpio įsipareigojimai:

4.1. Prekėms turi būti suteikiamas ne trumpesnis kaip 24 (dvidešimt keturių) mėnesių garantinis laikotarpis, skaičiuojamas nuo Prekių perdavimo – priėmimo akto pasirašymo dienos.

5. Aplinkos apsaugos reikalavimai:

5.1. Pardavėjo siūlomos Prekės turi atitikti Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymo Nr. D1-508 „Dėl Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ ¹ (toliau – Tvarkos aprašas) 4.4.4.3 ir / ar 4.4.4.4 papunkčio reikalavimus:

5.1.1. prekei pagaminti, naudojama mažiau ar nenaudojama pavojingųjų cheminių medžiagų, neteršiama aplinka ir nekeliamas pavojus sveikatai **ir / ar**;

5.1.2 prekė yra tvirta, ilgaamžė, funkcionali, ji ar jos sudedamosios dalys tinka naudoti daug kartų ir (ar) lengvai pataisomos, ir (ar) pakeičiamos.

5.2. Prekių atitiktis 5.1.1 ir / ar 5.1.2 papunkčio reikalavimų patvirtinimui Pardavėjas turi pateikti dokumentą (-us) nurodytus Tvarkos aprašo III skyriaus 9 punkte:

5.2.1. gamintojo ir (ar) tiekėjo techniniai dokumentai, gamintojo ir (ar) importuotojo, ir (ar) tiekėjo rašytinis patvirtinimas, saugos duomenų lapas, gamintojo bandymų ataskaita, protokolas, gamintojo ir (ar) tiekėjo deklaracija (pateikiant objektyvius įrodymus), aplinkosauginė produkto deklaracija, įrangos aprašymas, instrukcija ar skaičiavimai, pripažintos įstaigos arba paskelbtosios (notifikuotos) institucijos atlikto bandymo protokolas arba kiti lygiaverčiai įrodymai.

¹ (nuoroda internete: <https://www.e-tar.lt/portal/lt/legalAct/TAR.4B60A8C9678B/asr>)



INELO Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. z o. o.
43-300 Bielsko – Biała, Karpacka g. 24 / U2b, tel. + 48 (33) 4965871, El. p. control@inelo.pl, Šalies teismų registras 0000702969,
PVM mokėtojo kodas PL5512333463
(Tiekėjo pavadinimas)

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

Lietuvos transporto saugos administracijai

**PASIŪLYMAS
DĖL TACHOGRAFŲ IR VAIRUOTOJŲ KORTELIŲ SKAITMENINIŲ DUOMENŲ
ATSISIUNTIMO IR PERKĖLIMO ĮRANKIO**

2024.05.16, Nr. 721519
(Data)
Bielsko-Biała
(Sudarymo vieta)

1 lentelė

Tiekėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja Ūkio subjektų grupė, surašomi visų Ūkio subjektų grupės narių pavadinimai/	INELO Polska spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Tiekėjo adresas /Jeigu dalyvauja Ūkio subjektų grupė, surašomi visų Ūkio subjektų grupės narių adresai/	Karpacka 24/U2b g., 43 300 Bielsko – Biała, Lenkija
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė, tel. Nr., el. paštas /Jeigu dalyvauja Ūkio subjektų grupė, nurodomas Ūkio subjektų grupės atsakingas narys/	
Telefono numeris	
El. pašto adresas	
Papildoma informacija, kuri bus reikalinga Pirkimo sutarties sudarymui:	

¹ Pildydamas šią formą tiekėjas turi pateikti visą aukščiau prašomą informaciją. Tiekėjui išbraukus formoje esančias nuostatas, jo pasiūlymas bus atmestas, išskyrus 1 ir 2 punktus. 1 ir 2 punktų tiekėjas gali nepildyti arba juos išbraukti. Jei tiekėjas 1 ir (ar) 2 punktų neužpildo arba juos išbraukia, laikoma kad jis Pirkimo sutarčiai vykdyti subtiekejų nepasitelks / pasiūlyme konfidencialios informacijos nėra.

Juridinio asmens kodas	56687662
PVM kodas	PL 5512333463
Bankas ir sąskaitos numeris	mBank SWIFT: BREXPLPWBIB PL 82 1140 1049 0000 3730 9700 1004 IBAN: PL 82114010490000373097001004
Tiekėjo kontaktinis asmuo (pareigos, vardas, pavardė, tel. Nr., el. paštas)	
Pirkimo sutartį pasirašantis asmuo /jeigu Pirkimo sutartį pasirašys ne direktorius, prašome pridėti įgaliojimą/	~ - - - - -

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad **sutinkame su visomis Kvietimo sąlygomis**, nustatytomis:

- šiose mažos vertės Pirkimo sąlygose;
- kituose Pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose, jei tokių bus).

1. Vykdant Pirkimo sutartį pasitelksiu šiuos subjektus:

1.1. Informacija apie kiekvieno Ūkio subjektų grupės nario savo jėgomis numatomų vykdyti sutartinių įsipareigojimų dalį (*kartu su pasiūlymu pateikiame jungtinės veiklos sutartį*) (*pildoma, kai pasiūlymą pateikia Ūkio subjektų grupė*):

2 lentelė

Eil. Nr.	Ūkio subjektų grupės nario pavadinimas, kodas ir adresas	Numatomi įsipareigojimai vykdant Pirkimo sutartį	Įsipareigojimų dalis procentais nuo pasiūlymo kainos su PVM, kuriai ketinama pasitelkti Ūkio subjektų grupės narį
	n/a	-	-
	n/a	-	-

1.2. Informacija apie žinomus* subtiekejus (*pildoma kai tiekėjas ketina pasitelkti subtiekejus Pirkimo sutarties vykdymui, bet kvalifikacija nesiremia*):

3 lentelė

Eil. Nr.	Subtiekejo pavadinimas, kodas ir adresas	Pirkimo objekto dalies, perduodamos vykdyti subtiekeiui, aprašymas	Įsipareigojimų dalis kuriai ketinama pasitelkti subtiekėją (procentais)
	n/a	-	-
	n/a	-	-

Pastaba: Kartu su pasiūlymu pateikiame užpildytas subtiekejų deklaracijas „Dėl sutikimo būti subtiekeju“ (Pasiūlymo formos 1 priedas) (jeigu subtiekejas yra žinomas).

* Nurodomi konkretūs subtiekejų pavadinimai, jei žinomi pasiūlymų pateikimo metu. Jeigu subtiekejus ketinama pasitelkti, tačiau konkretūs jų pavadinimai nėra žinomi, nurodoma „nežinomas“, tačiau subtiekejams perduodamą sutartinių įsipareigojimų dalį privaloma nurodyti. Toks įsipareigojimų perdavimas nekeičia pagrindinio tiekėjo atsakomybės dėl numatomos sudaryti Pirkimo sutarties vykdymo.

2. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie **su konfidencialia informacija susiję dokumentai**. Dokumentus su konfidencialia informacija prašome įsegti atskirai:

4 lentelė

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų	Dokumente esanti konfidenciali informacija	Konfidencialios informacijos pagrindimas (paaiškinama, kuo
----------	--------------------	--	--

	pavadinimas	(nurodoma dokumento dalis / puslapis, kuriame yra konfidenciali informacija)	remiantis nurodytas dokumentas ar jo dalis yra konfidencialūs)

Pastabos:

1. Pildyti, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidenciali informacija yra pasiūlymo kaina ar įkainis arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus.

Primename, kad nuo 2015-01-01 Perkančioji organizacija laimėjusių dalyvių pasiūlymus (visu pateiktų dokumentų visumą), sudarytas Pirkimo sutartis ir jų pakeitimus privalo viešinti naudodamasi CVP IS priemonėmis. Informacija, kurią viešai skelbti įpareigoja Lietuvos Respublikos įstatymai, negali būti tiekėjo nurodoma kaip konfidenciali.

2. Jei tiekėjas šios lentelės neužpildo Perkančioji organizacija laiko, kad jo pateiktame pasiūlyme nėra konfidencialios informacijos.

3. Perkančioji organizacija gali kreiptis į tiekėją prašydama pagrįsti informacijos konfidencialumą.

3. Mes siūlome šias Prekes, kurios visiškai atitinka Techninėje specifikacijoje nustatytus reikalavimus:

5 lentelė

Eil. Nr.	Pirkimo objekto pavadinimas*	Nurodyti gamintoją, gamintojo įsteigimo šalį, modelį, internetinio puslapio nuorodą	Mato vienetas	Kiekis	Vieno mato vieneto įkainis, Eur be PVM	Bendra pasiūlymo kaina, Eur be PVM 7=5x6
1	2	3	4	5	6	7
1.	Tachografų ir vairuotojų kortelių skaitmeninių duomenų atsisieniavimo ir perkėlimo įrankis	Gamintojas: I NELO, Lenkija, TachoReader Combo Plus, https://tachos.cancontrol.com/lt/product/irenginiai-duomenusieniavimui-istachografu/ ,	vnt.	36	165,00	5 940,00
PVM (0%** proc. tarifas) [Nurodyti priežastis, jei pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM Pagal 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (su vėlesniais pakeitimais) 44 straipsnį paslaugų teikimas bus apmokestinamas PVM pirkėjo šalyje, kurioje taikomas atvirkštinio apmokestinimo mechanizmas.]						0,00
Bendra pasiūlymo kaina, Eur su PVM [Nurodyti pasiūlymo kainą Eur su PVM žodžiais penki tūkstančiai devyni šimtai keturiasdešimt euras]						5 940,00

Pastaba:

1. 6 ir 7 stulpeliuose pateikiami duomenys turi būti nurodyta dviejų skaičių po kablelio tikslumu.

2. Jei suma skaičiais neatitinka sumos žodžiais, teisinga laikoma suma žodžiais.

3. Tiekėjas pasiūlymo formos 3 stulpelyje turi nurodyti siūlomos prekės gamintojo pavadinimą, prekės gamintojo įsteigimo šalį, prekės pavadinimą (modelį) ir internetinio puslapio nuorodą į siūlomos prekės aprašymą arba pateikti šį aprašymą elektronine forma.

* Jei tiekėjas siūlo lygiavertes prekes **kartu su pasiūlymu** turi būti pateikiama ir pagrįsta informacija – pagrindimas, lygiavertiškumą patvirtinantys dokumentai, iš kurių Perkančioji organizacija galėtų nustatyti, kad siūlomos prekės yra lygiavertės reikalaujamoms.

** Tiekėjas turi **nurodyti / įrašyti dydį**, koks PVM tarifas taikomas. Jei pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka. Tiekėjas turi įvertinti ar Pirkimo sutarties vykdymo metu netaps PVM mokėtoju. Jeigu tiekėjas vykdydamas Pirkimo sutartį taps PVM mokėtoju, pasiūlyme turi nurodyti kainą su PVM.

Teikdami šį pasiūlymą, mes patvirtiname, kad į mūsų siūlomą kainą yra įskaičiuoti visi mokesčiai ir visos Pirkimo sutarties vykdymo išlaidos ir kad mes prisiimame riziką už visas išlaidas, kurias, teikdami pasiūlymą ir laikydamiesi Techninėje specifikacijoje nustatytų reikalavimų, privalėjome įskaičiuoti į pasiūlymo kainą.

4. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas*	Dokumento puslapių skaičius
1.	2.3. 3 priedas_Nacional. saug.reik.atitikties deklaracija	1
2.	TachoReader Combo Manual LT (TS Control)	32
3.	TRC+_Specifikacija _NEW lt	1
4.	TRC+_Technical specification EN_NEW	1
5.	Atitikties deklaracija TachoReader Combo Plus 1	2
6.	Declaration of compliance TachoReader Combo Plus 1	1

*** Kartu su pasiūlymu reikalaujami pateikti dokumentai nurodyti Kvietimo 13 punkte.**

Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto Kvietime.

Pasirašydamas šį pasiūlymą, tvirtinu visų kartu su pasiūlymu pateiktų dokumentų tikrumą.

(tiekėjo arba jo įgalioto asmen.
pareigų pavadinimas)

(Vardas ir pavardė)

(tiekėjo arba jo įgalioto asmens
pareigų pavadinimas)

(parašas)

(Vardas ir pavardė)

Pasiūlymo formos 1 priedas

**DEKLARACIJA
DĖL SUTIKIMO BŪTI SUBTIEKĖJU**

202_ - _ - _

Patvirtintu, kad _____ (*subtiekėjo pavadinimas*) sutinka būti _____
(*tiekėjo pavadinimas*) subtiekėju Lietuvos transporto saugos administracijos atliekamame
_____ (*įrašomas Pirkimo pavadinimas*) pirkime.

(*subtiekėjo arba jo įgalioto asmens
pareigų pavadinimas²*)

(*parašas*)

(*Vardas ir Pavardė*)

² Jeigu deklaraciją pasirašo subtiekėjo įmonės vadovo įgaliotas asmuo, turi būti pridėtas rašytinis įgaliojimas arba kitas dokumentas, suteikiantis parašo teisę.

TachoReader Combo Plus

Tutorial

Programinės įrangos variantas: nuo 1.8.0

TachoReaderConfigurator: nuo 1.8.4



TachoReader Combo Plus

Tutorial

© 2002 - 2023 INELO Visos teisės saugomos

Visos teisės ginamos. Draudžiama bet kokia forma ir bet kokiomis priemonėmis (grafinėmis, elektroninėmis ar mechaninėmis, iskaitant kopijavimą, įrašymą į garso juostelę ar informacijos laikymo ir išgavimo sistemas) atgaminti bet kurį šio dokumento dalį be leidejo rašytinio leidimo.

Šiame dokumente minimi produktai gali būti ju atitinkamu savininku paprastieji ir (arba) registruotieji prekių ženklai. Leidejas ir autorius neturi jokių pretenzijų į tuos prekių ženklus.

Nors ruošiant šį dokumentą buvo imtasi visu atsargumo priemonių, leidejas ir autorius neprisiima jokios atsakomybės dėl klaidų ar praleistos informacijos, taip pat - dėl žalos, kuri gali kilti naudojant šiame dokumente pateikiamą informaciją arba dėl naudojimo programų ir išeities kodo, kuris gali būti kartu pateikiamas. Leidejas ir autorius jokiu būdu nebus atsakingi už joki pelno praradimą ar kitokių komercinio pobūdžio žalą, kurią šis dokumentas tiesiogiai arba netiesiogiai (galimai) sukels.

Šiame žinyno faile pateikiamu programos langu (ekrano nuotrauka) forma ir turinys gali skirtis nuo faktiniu programos langu. Ypač tai aktualu, jei programos versija skiriasi nuo vadovo versijos. Kaasasolevate programmide ja lähtekoodi kasutamisest. Ühelgi juhul ei vastuta väljaandja ja autor saamata jäänud tulu voi ühegi muu majandusliku kahju eest, mis on põhjustatud voi on väidetavalt otseselt voi kaudselt põhjustatud selle dokumendi poolt.

Selles abifailis näidatud programmimenüüd (ekraanipildid) võivad erineda tegelikest ekraanimenüüdest kuju ja sisu poolest. See on eriti tõenäoline juhul, kui programmi versioon on juhendi versioonist erinev.

Produkcija:

INELO

ul. Karpacka 24/U2b
43-300 Bielsko-Biała
POLAND
www.inelo.pl

Turinys

1. Įvadas	4
2. Techniniai duomenys	4
3. Įrenginio sandara	5
4. Diegimas	6
5. Įrenginio veikimo būdai	7
6. Konfigūracija	9
6.1. Konfigūravimas pačiame įrenginyje	11
7. Duomenų siuntimas iš tachografo	12
7.1. Ypatingų greičio duomenų parsisiuntimas	15
8. Duomenų atsisiuntimas iš vairuotojo kortelės/dirbtuvių kortelės	17
9. Duomenų atsisiuntimas iš kortelės, įdėtos į tachografą	18
10. Duomenų perkėlimas į kompiuterį	20
11. Klaidos pranešimai	21
11.1. Duomenų atsisiuntimas iš vairuotojo kortelės/dirbtuvių kortelės	21
11.2. Duomenų siuntimas iš tachografo	24
12. Išsieikvojusio elemento keitimas	27
13. FAQ	28
14. Papildoma informacija	29
14.1. Bendrovė	29
14.2. Klientų aptarnavimas	31

1. Įvadas

Pristatome jums **TachoReader Combo Plus** įrenginį, kuris nuskaitytuomenis tiesiogiai iš tachografo arba vairuotojo kortelės/dirbtuvių kortelės nenaudojant jokių papildomų įrenginių. Be to, įrenginyje galima saugoti duomenis naudojant jo vidinę atmintį tol, kol duomenys bus perkelti į kitą laikmeną (pvz., į kompiuterio diską).



Pav. TachoReader Combo Plus.

Įrenginio komplektą sudaro:

1. 2 AA 1,5V elementai, su kuriais įrenginys veikia nenaudojant papildomų elektros šaltinių.
2. **Mini-USB laidas**, kurį galima prijungti prie kompiuterio (siunčia duomenis iš atminties į kompiuterio diską) ir gauti maitinimą iš kompiuterio.
3. **Laidas TachoReader Combo** (toliau vadinamas laidas TRC) - duomenų iš tachografo nuskaitymui - tuomet įrenginys naudoja tachografo maitinimą.

2. Techniniai duomenys

Įrenginio maitinimas:

- maitinimas gaunamas iš tachografo per laidą **Tacho RC**;
- maitinimas gaunamas iš kompiuterio per laidą **Mini-USB**;
- maitinimas iš 2 šarminių AA 1,5 V elementų – įmanoma atlikti iki 1000 nuskaitymų iš kortelės;
- maitinimas iš 2 AA 1,2V akumuliatorių – nuskaitymų skaičius priklauso nuo talpos ir įkrovimo lygio.

Įrenginio talpa:

- vidinė atmintis bent 8 GB;
- saugoma iki 160 000 nuskaitymų (8 GB) variantas) iš vairuotojo kortelės;
- saugoma iki 40 000 nuskaitymų (8 GB) variantas) iš skaitmeninio tachografo.

Kita:

- Įrenginys veikia su visais tachografų modeliais ir visomis vairuotojo kortelėmis/dirbtuvių kortelėmis, esančiomis rinkoje;
- pilnai konfigūruojami mygtukai padeda pasirinkti siunčiamų duomenų iš skaitmeninio tachografo rūšį ir apimtį;
- failai vidinėje įrenginio atmintyje yra saugomi "ddd" formatu;
- Bylos vidinėje atmintyje užrašomos vietos laiku (sinchronizuota su kompiuterio, kuriame atliktas "[konfigūravimas](#)", laiku);
- 12 led diodų praneša apie būseną kokioje yra įrenginys (pvz. duomenų siuntimo pažanga).

3. Įrenginio sandara



Pav. TachoReader Combo - įrenginio sandara.

1. Prievadų, naudojamų įrenginiui prijungti prie kompiuterio ir tachografo, aprašymas:

	- Mini USB prievadas – naudojamas prijungti įrenginiui prie kompiuterio,
	- Tacho RC prievadas – naudojamas prijungti įrenginiui prie tachografo,
	- Vairuotojo kortelių/dirbtuvių kortelių skaitytuvo lizdas.

2. (1 elem.- pav. aukščiau) Pažangos juosta — signalizuoja apie siunčiamų duomenų pažangą ar nuskaitymo klaidą (daugiau temoje: "[Klaidos pranešimai](#)"^[21]).
3. (2 elem. - pav. aukščiau) Pagrindinis diodas — signalizuoja nuskaitymą/užrašymą bei įvykį, pvz. nuskaitymo klaidą, duomenų siuntimo iš vairuotojo kortelės/dirbtuvių kortelės ar tachografo pradžią ir pan.
4. Mygtukų ženklavimas:

	– siunčia duomenis iš tachografo/vairuotojo kortelės priklausomai nuo konfigūracijos (daugiau temoje: "Konfigūracija"^[9]); Numatyta konfigūracija: siunčia "Bendra informacija", "Įvykiai ir avarijos", "Techniniai duomenys", Veiksmai su tachografu -> Visi bei "Detalūs greičio duomenys" <u>tik</u> iš tachografo;
	– siunčia duomenis iš tachografo/vairuotojo kortelės priklausomai nuo konfigūracijos (daugiau temoje: "Konfigūracija"^[9]); Numatyta konfigūracija: siunčia "Bendra informacija", "Įvykiai ir avarijos", "Techniniai duomenys", Veiksmai su tachografu -> Nuo paskutinio parsisiuntimo bei "Detalūs greičio duomenys" <u>tik</u> iš tachografo; Jeigu konfigūravimo lange pažymėta pasirinktis: ☒ Pasirinkti nuskaitymo apimtį mygtuku  tai siunčia duomenis pagal dienų apimtį nustatytą mygtuko pagalbą:  (daugiau temoje: "Konfigūravimas pačiame įrenginyje"^[11]).
	– siunčia duomenis iš tachografo/vairuotojo kortelės priklausomai nuo konfigūracijos (daugiau temoje: "Konfigūracija"^[9]); Numatyta konfigūracija: siunčia "Bendra informacija", "Įvykiai ir avarijos", "Techniniai duomenys", Veiksmai su tachografu -> Paskutiniai: 28 dienų bei "Detalūs greičio duomenys" <u>tik</u> iš tachografo; Jeigu konfigūravimo lange pažymėta pasirinktis: ☒ Pasirinkti nuskaitymo apimtį mygtuku  tai šio mygtuko pagalba gali būti pasirinkti tiesiogiai įrenginyje apimtį "Veiksmai su tachografu" arba pasirinkti duomenų siuntimo iš vairuotojo kortelės esančios tachografe pasirinktį (daugiau temoje: "Konfigūravimas pačiame įrenginyje"^[11]).

4. Diegimas

Įrenginys nepalaikomas Windows® 2000 ir ankstesnėse operacinėse sistemose.

Dalys, reikalingos įrenginio įdiegimui kompiuteryje:

1. **TachoReader Combo Plus** įrenginys,
2. Mini-USB laidas.

Diegimo eiga:

1. Per Mini-USB laidą prijungti **TachoReader Combo Plus** įrenginį į USB jungtį ir palaukti, kol Windows sistema automatiškai paleis diegimą.
2. Įtaisų tvarkyklėje turi atsirasti įdiegtas **TachoReader Combo Plus** kaip USB išorinių duomenų laikmenų tvarkyklė.

5. Įrenginio veikimo būdai

TachoReader Combo Plus dirba įvairiais režimais. Tai priklauso nuo:

- sujungimo rūšies – ar įrenginys dirba savarankiškai ar yra prijungtas prie kompiuterio/tachografo;
- vairuotojo kortelės/dirbtuvių kortelės patalpinimo skaitytuvo lizde ar tachografo lizde;
- pasirinkties: **Vairuotojo kortelės nuskaitymas** įrenginio konfigūravimo lange.

Sujungimo rūšis:

1. Savarankiškas įrenginio darbas.

Maitinimas: baterijos (akumulatoriai).

Kortelė įdėta skaitytuvo lizde

Įdėjus kortelę į skaitytuvo lizdą automatiškai pradedamas duomenų iš kortelės siuntimas.

Nėra ryšio su įrenginiu (reikia išimti kortelę)

- pasirinktis: **Vairuotojo kortelės nuskaitymas** – neturi įtakos darbo režimui.

2. Įrenginys prijungtas prie tachografo laido Tacho-Combo pagalba.

Maitinimas: iš tachografo.

Kortelė įdėta skaitytuvo lizde

Įdėjus kortelę į skaitytuvo lizdą automatiškai pradedamas duomenų iš kortelės siuntimas.

Nėra ryšio su įrenginiu (reikia išimti kortelę)

- pasirinktis: **Vairuotojo kortelės nuskaitymas** – neturi įtakos darbo režimui.

Vairuotojo kortelė patalpinta tachografo lizde

Priklausomai nuo pasirinkties: **Vairuotojo kortelės nuskaitymas**:

- ☒ **pasirinktas variantas** — vienu metu siunčia duomenis iš vairuotojo kortelės bei tachografo;
- ☐ **variantas nepažymėtas** — siunčia duomenis tik iš tachografo;

Trūksta vairuotojo kortelės

Priklausomai nuo pasirinkties: **Vairuotojo kortelės nuskaitymas**:

- ☒ **pasirinktas variantas** — pranešimas apie klaidą (reikia įdėti vairuotojo kortelę arba pasirinkti pasirinktį) - jokie duomenys nebus parsisiųsti;
- ☐ **variantas nepažymėtas** — siunčia tik duomenis iš tachografo;

Kiekvienam iš aukščiau nurodytų režimų duomenims iš tachografo parsisiųsti reikalinga įdėti kontrolinę kortelę tachografo lizde (daugiau temoje: "[Duomenų siuntimas iš tachografo](#)"¹²¹).

3. Įrenginys prijungtas prie kompiuterio laido Mini-USB pagalba.

Maitinimas: iš kompiuterio.

Kortelė įdėta skaitytuvo lizde

Įdėjus kortelę į skaitytuvo lizdą automatiškai pradedamas duomenų iš kortelės siuntimas.

Nėra ryšio su įrenginiu (reikia išimti kortelę)

- pasirinktis: **Vairuotojo kortelės nuskaitymas** – neturi įtakos darbo režimui.

Trūksta vairuotojo kortelės

Darbas USB režimu - galimybė konfigūruoti įrenginį (paleisti failą: "TachoReaderConfigurator.exe" esantį **TachoReader Combo Plus** atmintyje), galimas duomenų nuskaitymas/užrašymas iš/į įrenginį bei bendradarbiavimas su programomis 4Trans ir TachoScan.

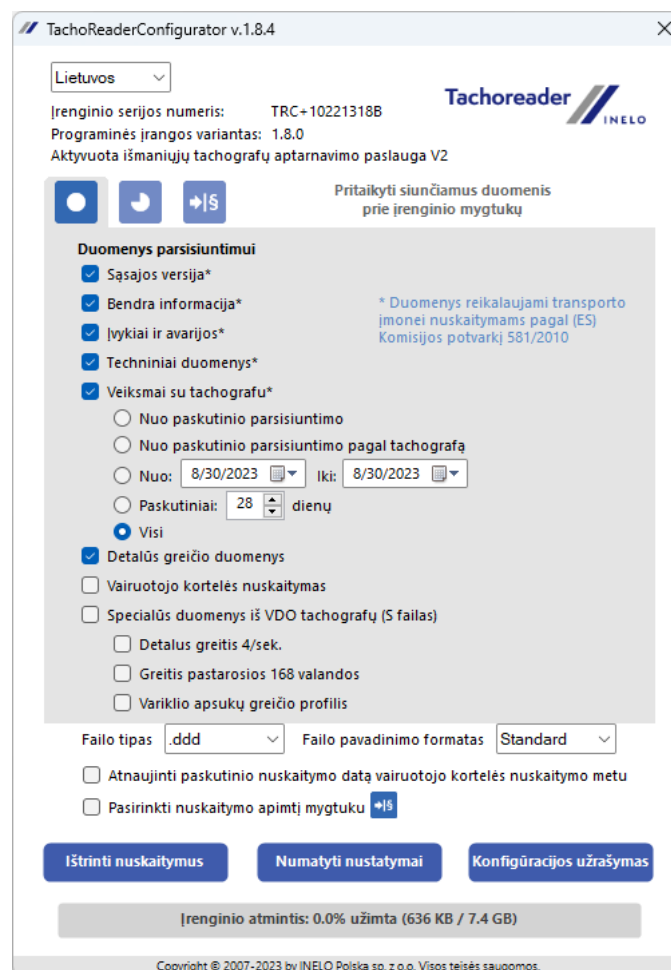
- pasirinktis: **Vairuotojo kortelės nuskaitymas** – neturi įtakos šiam darbo režimui.

6. Konfigūracija

Įrenginio konfigūravimo langą galima atidaryti dviem būdais:

1. Tiesiogiai iš įrenginio atminties – failas: **TachoReaderConfigurator.exe**
2. Programos 4Trans arba TachoScan pagalba – programos meniu.

*Pirmą kartą įjungiant konfigūratorių Windows® gali signalizuoti apie poreikį įdiegti platformą **.NET Framework**. Rekomenduojame išreikšti sutikimą - priešingu atveju nebus įmanoma įjungti konfigūratorių. Platforma **.NET Framework** bus automatiškai parsisiųsta ir įdiegta operacinės sistemos.*



Copyright © 2007-2023 by INELO Polska sp. z o.o. Visos teisės saugomos.
Pav. TachoReader – konfigūratorius.

Žemiau aprašytas pasirinktis galima priskirti atskirai kiekvienam iš trijų mygtukų esančių ant įrenginio (paspausti kairįjį pelės mygtuką prie mygtuko piktogramos):

- **Bendra informacija** - pagrindiniai tachografo duomenys;
- **Įvykiai ir avarijos** - leidžia nuskaityti duomenis (kaip vairavimas be kortelės) ir triktis (kaip maitinimo nutūkimas) iš tachografo atminties;
- **Techniniai duomenys** - informacija apie kalibravimo datą, tachografo serijinį numerį;

- **Veiksmai su tachografu** - vairuotojo veikla (vairavimas, poilsis, prieinamumas, darbas) tam tikrą darbo dieną;
 - **Nuo paskutinio parsisiuntimo** - atsisiųstų veiksmų apimtis nustatoma nuo ankstesnio atsisiuntimo, išsaugoto prietaiso atmintyje, datos;

Pasirinkus šią parinktį, nebus atsižvelgiama į skaitymo su kitais prietaisais, datą..

- **Nuo paskutinio parsisiuntimo pagal** - atsisiųstų veiksmų apimtis nustatoma nuo ankstesnio atsisiuntimo, išsaugoto tachografo atmintyje, datos;

Jeigu duomenims skaityti naudojate kelis prietaisus, rekomenduojama naudoti šią parinktį.

- **Nuo: [...] Iki: [...]** - nustato atsiuntimo laikotarpį kaip reikalaujama;
- **Paskutiniai: [...]** - suteikia galimybę parsisiųsti nuo 1 iki 365 pastarųjų dienų (nustatoma kas viena diena);
- **Visi** - siunčia visos veiklos duomenis, saugomus tachografe (visų dienų);

"Seno" tipo tachografuose duomenų nuskaitymas gali užtrukti net vieną valandą.

- **Detalūs greičio duomenys** - greičio duomenų siuntimas, kokį registruoja tachografas su vienos sekundės dažnumu;

Tachografas saugo savo atmintyje tikslūs greičio duomenis iš pastarųjų 24 važiavimo valandų.

Aukščiau minėtų duomenų nuskaitymas gali ženkliai sulėtinti duomenų iš tachografo siuntimą.

• Vairuotojo kortelės nuskaitymas:

- ☒ **pasirinktas variantas** — išskyrus duomenų siuntimą iš tachografo papildomai leidžia siųsti duomenis iš vairuotojo kortelės esančios tachografo lizde (daugiau temoje: "[Duomenų atsisiuntimas iš kortelės, įdėtos į tachografą](#)"¹⁸).

Jeigu vairuotojo kortelė nebus patalpinta tachografo lizde, tai įrenginys informuos apie duomenų siuntimo klaidą.

- ☐ **variantas nepažymėtas** — įrenginys siųs duomenis **tik iš tachografo**, net jei tachografo lizde nebus vairuotojo kortelės.

- **Specialūs duomenys iš VDO tachografų (S failas)** - suteikia galimybę siųsti specialius greičio duomenis iš kai kurių tachografų (daugiau temoje: "[Ypatingų greičio duomenų parsisiuntimas](#)"¹⁵). Ypatingų greičio duomenų siuntimo parinktis:

- **Detalus greitis 4/sek.** - bus parsisiųsti:
 - trys paskutiniai užrašai (aukštos raiškos - dažnumas: keturios vertės/sekundę) dviejų minučių greičio laikotarpiai, kurių metu įvyko nenatūralus greičio pakitimas per trumpą laiką;

- trys paskutiniai užrašai (aukštos raiškos - dažnumas: keturios vertės/sekundę) dviejų minučių greičio laikotarpiai, kurių metu įvyko staigus didelės vertės greičio pakitimas;
- **Greitis pastarosios 168 valandos** - suteikia galimybę parsisiųsti greičių iš pastarųjų 168 valandų istoriją, išsaugotą vienos sekundės dažnumu;
- **Variklio apskukų greičio profilis** - padeda parsisiųsti variklio apskukų greičio profilius. Tachografe registruojamas apskukų laikas paskiruose profiluose yra ribojamas maksimaliai iki 18 valandų, 12 minučių ir 15 sekundžių.
- **Failo tipas** - išskleidžiamajame sąrašė pasirinkite pageidaujamą failo tipas
- **Failo pavadinimo formatas** - išskleidžiamajame sąrašė pasirinkite pageidaujamą failo pavadinimo formatas
- **Atnaujinti paskutinio nuskaitymo datą vairuotojo kortelės nuskaitymo metu:**
 - ☒ **pasirinktas variantas** — įrenginys pakeis paskutinio nuskaitymo datos užrašymą;
 - ☐ **variantas nepažymėtas** — paskutinio nuskaitymo data nebus pakeista.
- **Pasirinkti nuskaitymo apimtį mygtuku** :
 - ☒ **pasirinktas variantas** — pakeičia mygtukų funkciją: , :
 -  — pakeičia paskutinių dienų skaičių, iš kurių įrenginys gali parsisiųsti **Veiksmai su tachografu** (dienų skaičius rodomas žalios spalvos diodų pagalba įrenginyje);
 -  - inicijuoja duomenų siuntimo procesą šiam nustatymui.
(daugiau temoje: "[Konfigūravimas pačiame įrenginyje](#)"¹¹)
 - ☐ **variantas nepažymėtas** — duomenų siuntimas paremtas konfigūratoriaus nustatymais.

Siekiant patvirtinti konfigūravimo pakeitimus paspausti čia

Konfigūracijos užrašymas

6.1. Konfigūravimas pačiame įrenginyje

Norėdami atlikti konfigūravimą pačiame įrenginyje:

1. Prijunkite įrenginį prie kompiuterio – pažymėkite parinktį: **Pasirinkti nuskaitymo apimtį mygtuku**  lange įrenginio konfigūravimas (daugiau temoje: "[Konfigūracija](#)"⁹).
2. Prijunkite **TachoReader Combo Plus** prie tachografo **Tacho RC** kabeliu.

1. Duomenų intervalo nustatymas atsisiuntimui:

- po eigos juosta yra skaičiai, rodantys atsisiuntimo dienų intervalą (pvz. 7 – paskutinės septynios dienos, 60 – paskutinės šešiasdešimt dienų ir pan.);



- norėdami pakeisti atsisiuntimo dienų intervalą, spauskite mygtuką: , kol užsidegs lemputė prie atitinkamo dienų skaičiaus;
 - atsisiuntimas prasideda paspaudus mygtuką: .
2. Tiesioginis konfigūravimas suteikia galimybę taip pat siųsti duomenis iš vairuotojo kortelės esančios tachografe (daugiau temoje: "[Duomenų atsisiuntimas iš kortelės, įdėtos į tachografą](#)"¹⁸).

7. Duomenų siuntimas iš tachografo

Veiksmai prijungus prie kompiuterio:

1. Atidaryti **TachoReader Combo Plus** konfigūravimo langą, o paskui laisvai pasirinktai mygtuko konfigūracijai: ,  arba  pasirinkti siunčiamų veiksmų iš tachografo tipą ir apimtį (daugiau temoje: "[Konfigūracija](#)"⁹).

Jeigu neesate tikri, ką pasirinkti, paspauskite mygtuką:

Numatyti nustatymai

2. Jeigu norite valdyti siunčiamų duomenų apimtį tiesiogiai įrenginyje, tuomet **pažymėkite** pasirinktą įrenginyje: ☒ **Pasirinkti nuskaitymo apimtį mygtuku**  (daugiau temoje: "[Konfigūravimas pačiame įrenginyje](#)"¹¹).
3. Jeigu nesiųsite duomenų iš vairuotojo kortelės tarpininkaujant tachografui **pažymėkite** pasirinktį: ☐ **Vairuotojo kortelės nuskaitymas**.

Veiksmai transporto priemonėje:

Rekomenduojame perskaityti tachografo aptarnavimo instrukciją.

1. Persukti uždegimo ratelį iki padėties nr. II (uždegimas) – kol užsidegs lemputės prietaisų skyde (tachografo įjungimas).

Rekomenduojame šį punktą įgyvendinti dalyvaujant automobilio vairuotojui.

2. Į bet kurį tachografo lizdą įdėkite kontrolinę kortelę.

Nuskaičius kontrolinę kortelę (jmonės kortelę) kai kurie tachografai gali reikalausiti patvirtinti "blokadą nuėmimą". Tokiu atveju reikia "atblokuoti" tachografą, kitaip "Techniniai duomenys" bei "Veiksmai su tachografu" nebus parsisiųsti.

3. Prijunkite **TachoReader Combo Plus** prie tachografo laido Tacho RC pagalba.
4. Priklausomai nuo metodo ir duomenų siuntimo apimties paspauskite atitinkamą mygtuką

	– siunčia duomenis iš tachografo/vairuotojo kortelės priklausomai nuo konfigūracijos (daugiau temoje: "Konfigūracija"⁹); Numatyta konfigūracija: siunčia "Bendra informacija", "Įvykiai ir avarijos", "Techniniai duomenys", Veiksmai su tachografu -> Visi bei "Detalūs greičio duomenys" <u>tik</u> iš tachografo;
	– siunčia duomenis iš tachografo/vairuotojo kortelės priklausomai nuo konfigūracijos (daugiau temoje: "Konfigūracija"⁹); Numatyta konfigūracija: siunčia "Bendra informacija", "Įvykiai ir avarijos", "Techniniai duomenys", Veiksmai su tachografu -> Nuo paskutinio parsisiuntimo bei "Detalūs greičio duomenys" <u>tik</u> iš tachografo; Jeigu konfigūravimo lange pažymėta pasirinktis: ☒ Pasirinkti nuskaitymo apimtį mygtuku  tai siunčia duomenis pagal dienų apimtį nustatytą mygtuko pagalba:  (daugiau temoje: "Konfigūravimas pačiame įrenginyje"¹¹).
	– siunčia duomenis iš tachografo/vairuotojo kortelės priklausomai nuo konfigūracijos (daugiau temoje: "Konfigūracija"⁹); Numatyta konfigūracija: siunčia "Bendra informacija", "Įvykiai ir avarijos", "Techniniai duomenys", Veiksmai su tachografu -> Paskutiniai: 28 dienų bei "Detalūs greičio duomenys" <u>tik</u> iš tachografo; Jeigu konfigūravimo lange pažymėta pasirinktis: ☒ Pasirinkti nuskaitymo apimtį mygtuku  tai šio mygtuko pagalba gali būti pasirinkti tiesiogiai įrenginyje apimtį "Veiksmai su tachografu" arba pasirinkti duomenų siuntimo iš vairuotojo kortelės esančios tachografe pasirinktį (daugiau temoje: "Konfigūravimas pačiame įrenginyje"¹¹).

Spustelėjus atitinkamą mygtuką, pradės mirgėti raudonas diodas ir pradės keistis progreso juosta kartu su nuskaitymų įrašų kiekiu



Pav. TachoReader Combo – duomenų nuskaitymas iš tachografo.

Jeigu duomenų siuntimo metu įrenginys išduos garsinį signalą 4 kartus bei pažangos juosta grįš į pradžią, tai reiškia, kad **TachoReader Combo Plus** netęs duomenų siuntimo mažesniu greičiu. Tokia situacija gali susidaryti „seno“ tipo tachografuose, kur duomenų siuntimas gali trukti vieną valandą.

Jeigu duomenų siuntimo metu raudonas diodas esantis centriniame etiketės punkte šviečia apie 4 sekundes ir tuo laiku įrenginys išduoda tris trumpus garsinius signalus, paskui užgesa 2 sekundėms (operacija kartojasi), tai reiškia, kad yra klaida, reikia susipažinti su tema "[Klaidos pranešimai](#)".

5. Duomenų siuntimo užbaigimas bus signalizuojamas įrenginio pasikartojančiais garsiniais signalais bei diodų mirgėjimu pažangos juostoje.
6. Atjunkite **TachoReader Combo Plus** iš tachografo bei ištraukite kontrolinę kortelę.
7. Duomenys įrašomi faile (transporto priemonės registracijos Nr._Duomenų atsisuntimo data ir laikas.DDD), kuris išsaugomas aplanke "Tacho" įrenginio atmintyje.

Negalima ištrinti failų iš LOG katalogo, kuris atsiranda įrenginio atmintyje

7.1. Ypatingų greičio duomenų parsisiuntimas

Kai kurie tachografai turi ypatingų greičio duomenų įrašus (išskyrus numatytus Potvarkyje 3821/85).

Reikalavimai:

1. Tachografas **Continental VDO** variantas 1.3 arba aukštesnio lygio.
2. Įrenginys užrašo duomenis iš tachografo: **TachoReader Combo Plus**, kurio serijos numeris baigiasi raide "A", "B" ir "AT".

Serijos numerį galima surasti lentelėje, esančioje įrenginio apatinėje dalyje.

3. Konfigūravimo lange pažymėkite, pasirinktam mygtukui, pasirinktį: ☒ **Specialūs duomenys iš VDO tachografų (S failas)** (pav. apačioje) ir nuspręskite, kokie ypatingi duomenys turi būti siunčiami (pasirinktinai bus siunčiami visi)

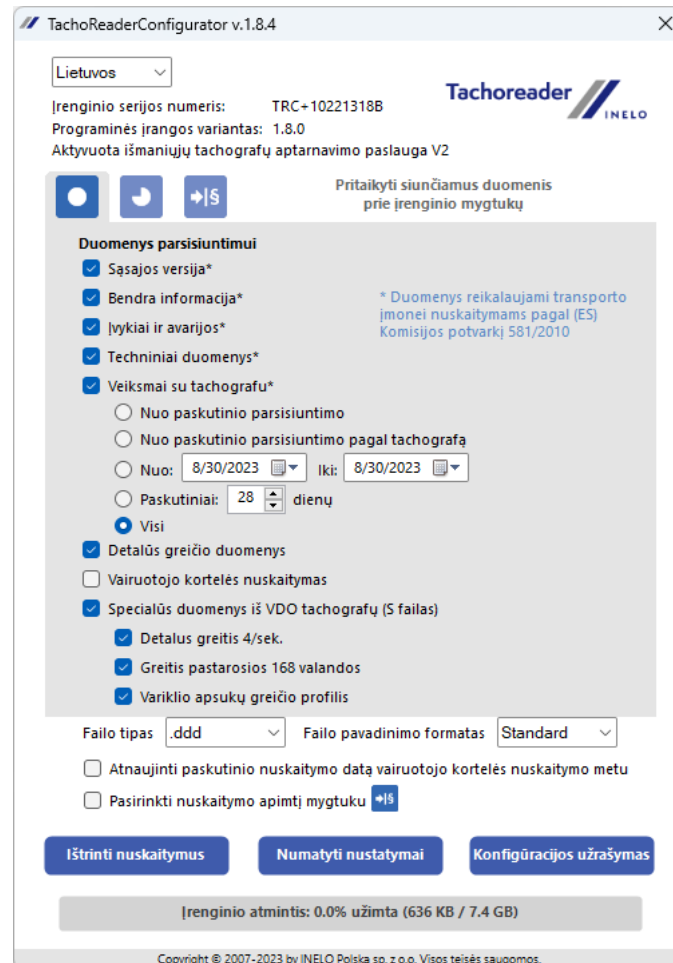
Ypatingi duomenys tai:

- ypatingi duomenys 4/sec, tai yra:
 - trys paskutiniai užrašai (aukštos raiškos - dažnumas: keturios vertės/sekundę) dviejų minučių greičio laikotarpiai, kurių metu įvyko nenatūralus greičio pakitimas per trumpą laiką;
 - trys paskutiniai užrašai (aukštos raiškos - dažnumas: keturios vertės/sekundę) dviejų minučių greičio laikotarpiai, kurių metu įvyko staigus didelės vertės greičio pakitimas;
- pastarųjų 168 valandų važiavimo greičio istorija užrašoma su vienos sekundės dažnumu;
- variklio apsukų greičio profiliai (tachografe registruojamas apsukų laikas paskiruose profiliuose yra ribojamas maksimaliai iki 18 valandų, 12 minučių ir 15 sekundžių).

Veiksmai parsisiunčiant duomenis iš tachografo yra tokie patys, kaip ir siunčiantis paprastus duomenis (žiūrėti: "[Duomenų siuntimas iš tachografo](#)" 

Vienintelis skirtumas yra toks, kad prieš duomenų siuntimą įrenginio konfigūravimo lange reikia pasirinkti parinktį: **Specialūs duomenys iš VDO tachografų (S failas)**. Ją pažymėjus galima spręsti, kokios rūšies ypatingieji duomenys turi būti parsiųsti (pav. apačioje).

Ypatingi duomenys nepriklausomai nuo laikotarpio visuomet yra pilnai parsisiunčiami.



Pav. TachoReader – konfigūratorius: TachoReader Combo Plus.

Duomenų siuntimas prasideda paspaudus vieną iš mygtukų: ,  arba  – priklausomai nuo to, kuriam parinkta pasirinktis: ☒ **Specialūs duomenys iš VDO tachografų (S failas)**.

Duomenų siuntimosi instrukcija patalpinta temoje: "[Duomenų siuntimas iš tachografo](#)".

Duomenys bus užrašyti į failą (transporto priemonės įregistravimas_Duomenų parsiuntimo data ir valanda su priedu "_S".DDD, pavyzdys: "WWW1343_20150827110734_S.DDD"), kuris bus patalpintas kataloge: **TACHO** įrenginio atmintyje.

Negalima ištrinti failų iš LOG katalogo, kuris atsiranda įrenginio atmintyje

8. Duomenų atsisiuntimas iš vairuotojo kortelės/dirbtuvių kortelės

Duomenų siuntimą iš vairuotojo kortelės ir dirbtuvių kortelės tiesiogiai iš **TachoReader Combo Plus** lizdo galima atlikti keliais būdais priklausomai nuo įrenginio maitinimo rūšies:

1. Maitinimas baterijomis (savarankiškas įrenginio darbas) – įdėti bateriją/akumuliatorių į įrenginio lizdą. (daugiau temoje: "[Išsiekvojusio elemento keitimas](#)"²⁷).
2. Tachografo maitinimas – sujunkite **TachoReader Combo Plus** su tachografu laido **Tacho RC** pagalba.
3. Maitinimas iš kompiuterio – sujunkite **TachoReader Combo Plus** su kompiuteriu laido **Mini-USB** pagalba.

TR Combo sugeba parsisiųsti duomenis iš vairuotojo kortelės esančios tachografo lizde – daugiau temoje: "[Duomenų atsisiuntimas iš kortelės, įdėtos į tachografą](#)"¹⁸.

Duomenų nuskaitymo eiga:

1. Įdėkite bateriją/akumuliatorių į **TachoReader Combo Plus** arba prijunkite įrenginį prie kito maitinimo šaltinio (žiūrėti: aprašymas aukščiau).
2. Įdėkite vairuotojo kortelę/dirbtuvių kortelę į  **TachoReader Combo Plus** lizdą, Duomenų siuntimas bus automatiškai pradėtas įdėjus kortelę į įrenginio lizdą. Nuskaitymo pažanga bus signalizuojama vienkartinio garsu bei šviečiant diodams pažangos juostoje.



Pav. TachoReader Combo – vairuotojo kortelės įdėjimas.

Jeigu duomenų siuntimo metu raudonas diodas esantis centriniame etiketės punkte šviečia apie 4 sekundes ir tuo laiku įrenginys išduoda tris trumpus garsinius signalus, paskui užgesa 2 sekundėms (operacija kartojasi), tai reiškia, kad yra klaida, reikia susipažinti su tema "[Klaidos pranešimai](#)".

3. Duomenų siuntimo užbaigimas bus signalizuojamas įrenginio pasikartojančiais garsiniais signalais bei diodų mirgėjimu pažangos juostoje.
4. Išimkite kortelę iš įrenginio lizdo.
5. Duomenys įrašomi faile (Pavardė_Vardas_Antras vardas_Duomenų atsisiuntimo data ir laikas.DDD), kuris išsaugomas kataloge "Driver" įrenginio atmintyje.

9. Duomenų atsisiuntimas iš kortelės, įdėtos į tachografą

TachoReader Combo Plus turi viena laikio ar individualaus duomenų iš vairuotojo kortelės, esančios tachografe, bei tachografo duomenų siuntimo galimybę. Tai priklauso nuo žemiau aprašytų nustatymų.

Veiksmai prijungus prie kompiuterio:

Atidaryti įrenginio konfigūravimo langą (daugiau temoje: "[Konfigūracija](#)"), o paskui:

I variantas - Duomenų siuntimas tik iš vairuotojo kortelės

1. Laisvai pasirinktai mygtuko konfigūracijai ,  arba  pažymėkite ☐ visas pasirinktis.
2. **Pažymėti** tik vieną pasirinktį: ☒ **Vairuotojo kortelės nuskaitymas**.

II variantas - Vienalaikis duomenų siuntimas iš vairuotojo kortelės ir tachografo

1. Laisvai pasirinktai mygtuko konfigūracijai ,  arba  pasirinkite iš tachografo siunčiamų veiksmų tipą ir apimtį (daugiau temoje: "[Konfigūracija](#)").

Jeigu neesate tikri ką pasirinkti, paspauskite mygtuką:

Numatyti nustatymai

2. **Pažymėti** tik vieną pasirinktį: ☒ **Vairuotojo kortelės nuskaitymas**.

III variantas - Konfigūracija įrenginyje - Duomenų siuntimas tik iš vairuotojo kortelės

1. Nepriklausomai nuo pasirinktos mygtukų konfigūracijos pažymėkite pasirinktį: ☒ **Pasirinkti nuskaitymo apimtį mygtuku** .
2. Kitos pasirinktys neturi įtakos duomenų siuntimui šiame variante.

Veiksmai transporto priemonėje:

Rekomenduojame perskaityti tachografo aptarnavimo instrukciją.

1. Persukti uždegimo ratelį iki padėties nr. II (uždegimas) – kol užsidegs lemputės prietaisų skyde (tachografo įjungimas).

Rekomenduojame šį punktą įgyvendinti dalyvaujant automobilio vairuotojui.

2. Priklausomai nuo pasirinkto varianto:

- **I variantas**  - į pasirinktą tachografo lizdą įdėkite vairuotojo kortelę;
- **II variantas**  - į pasirinktus tachografo lizdus įdėkite kontrolinę kortelę ir vairuotojo kortelę;

Nuskaičius kontrolinę kortelę (įmonės kortelę) kai kurie tachografai gali reikalauti patvirtinti "blokadą nuėmimą". Tokiu atveju reikia "atblokuoti" tachografą, kitaip "Techniniai duomenys" bei "Veiksmai su tachografu" nebus parsisiųsti.

- **III variantas**  - į pasirinktą tachografo lizdą įdėkite vairuotojo kortelę;

Senų tipų tachografai:

I variantui  ir **III variantui**  gali kilti būtinybė taip pat įdėti kontrolinę kortelę.

3. Prijungti įrenginį **TachoReader Combo Plus** prie tachografo laido **Tacho RC** pagalba.
4. Priklausomai nuo pasirinkto varianto:

- **I variantas**  - paspausti mygtuką, kuriam atlikta konfigūracija ( arba  arba )
- **II variantas**  - paspausti mygtuką, kuriam atlikta konfigūracija ( arba  arba )
- **III variantas**  - kelis kartus paspauskite mygtuką: , kol užsidegs diodai 28 ir 60 laukeliuose pažangos juostoje (pav. apačioje);



Pav. Duomenų siuntimo pažangos juosta.

paspauskite mygtuką:  siekiant pradėti duomenų siuntimą.

Jeigu duomenų siuntimo metu įrenginys išduos garsinį signalą 4 kartus bei pažangos juosta grįš į pradžią, tai

reiškia, kad **TachoReader Combo Plus** netęs duomenų siuntimo mažesniu greičiu. Tokia situacija gali susidaryti „seno“ tipo tachografuose, kur duomenų siuntimas gali trukti vieną valandą.

Jeigu duomenų siuntimo metu raudonas diodas esantis centriniame etiketės punkte šviečia apie 4 sekundes ir tuo laiku įrenginys išduoda tris trumpus garsinius signalus, paskui užgesa 2 sekundėms (operacija kartojasi), tai reiškia, kad yra klaida, reikia susipažinti su tema "[Klaidos pranešimai](#)".

5. Duomenų siuntimo užbaigimas bus signalizuojamas įrenginio pasikartojančiais garsiniais signalais bei diodų mirgėjimu pažangos juostoje.
6. Atjunkite **TachoReader Combo Plus** nuo tachografo bei išimkite vairuotojo kortelę ir kontrolinę kortelę.

10. Duomenų perkėlimas į kompiuterį

Iš vairuotojo kortelės atsisiųstos bylos saugomos kataloge **CARD**, o bylos iš skaitmeninio tachografo kataloge **TACHO**.

Šių katalogų negalima ištrinti, taip pat draudžiama keisti jų pavadinimą ar saugojimo vietą!

Negalima ištrinti failų iš LOG katalogo, kuris atsiranda įrenginio atmintyje.

Duomenų persiuntimo iš **TachoReader Combo Plus** įrenginio į asmeninį kompiuterį procedūra vykdoma taip:

1. Prijunkite **TachoReader Combo Plus** įrenginį prie kompiuterio USB prievado.
2. Paleiskite TachoScan TachoScan/4Trans programą.
3. Paspausdami atitinkamą mygtuką pažymėkite parinktį "**Atsisiųsti duomenų failus**" ir "**Visi**".
4. TachoScan/4Trans atrenka duomenis ir atlieka įvertinimą (bei skaitmeninio parašo tikrinimu). Jei skaitmeninis parašas yra galiojantis, duomenys, išsaugoti duomenų bazėje ir originalo failuose, yra nukopijuojami į AK. Atsisiųsti failų duomenys bus pateikiami "**Kasdieniam vaizde**" (žr. "**TachoScan/4Trans** pagalba").

Šaltinio failai (pradiniai atsisiuntimo failai) bus nukopijuoti (perkelti) į atitinkamą katalogą, konfigūruotą "programos parametruose".

Taip pat galima perkelti failus iš **TachoReader Combo Plus** į kompiuterį (atsarginė kopija) nenaudojant programos TachoScan/4Trans. Šiam tikslui atlikite bendrą langų kopijavimo procedūrą (**TachoReader Combo Plus** yra įdiegtas kaip keičiama tvarkyklė pavadinimu "**PNSTACHO**").

Atsisiųstų tachografo duomenų failo pavadinimo formatas: "Transporto priemonės registracijos Nr._Duomenų atsisiuntimo data ir laikas (metai, mėnuo, diena, valanda, minutės, sekundės). DDD" (pavyzdžiui, SB_3106G_20130520091234).

Atsisiųstų vairuotojo kortelės duomenų failo pavadinimo formatas: "Pavardė_Vardas_Antras vardas_Duomenų atsisiuntimo data ir laikas (metai, mėnuo, diena, valanda, minutės, sekundės). DDD" (pavyzdžiui, Kowalski_Jan_Mateusz_20130520084432 DDD).

11. Klaidos pranešimai

Apie klaidas įrenginio darbo metu signalizuojama garsu arba atitinkamų diodų mirgėjimu. Signalizavimas apie klaidą: raudonas diodas esantis centriniame etiketės taške mirga apie 4 sekundes ir užgesa maždaug 2 sekundėms. Vienu metu **TachoReader Combo Plus** išduoda tris trumpus garsinius signalus.

Reikia atkreipti ypatingą dėmesį, kada įvyko klaida (nuskaitant iš tachografo, nuskaitant iš kortelės).

11.1. Duomenų atsisiuntimas iš vairuotojo kortelės/dirbtuvių kortelės

Bet kokios įrenginio reakcijos nebuvimas.

Priežastis

Nėra maitinimo.

Sprendimas

Pakeisti baterijas/akumuliatorius arba prijungti įrenginį prie tachografo ar kompiuterio.

Prieš kortelės skaitymą visa progreso juostos eilutė sklandžiai sužimba keturis kartus.

Priežastis

Žemas baterijos pakrovimo lygis, galimas duomenų atsisiuntimas.

Sprendimas

Pakeisti baterijas/akumuliatorius arba prijungti įrenginį prie tachografo ar kompiuterio.

Kas dvi sekundes raudona diodinė lemputė greitai sumirga tris kartus.

Priežastis

Baterija išsikrovė, vairuotojo kortelės duomenų negalima nuskaityti.

Sprendimas

Pakeisti baterijas/akumuliatorius arba prijungti įrenginį prie tachografo ar kompiuterio.



Priežastis

Neteisinga kortelės rūšis.

Sprendimas

Reikia patikrinti kortelę.



Priežastis

Neteisinga failų struktūra kortelėje.

Sprendimas

Pakartoti kortelės nuskaitymą.

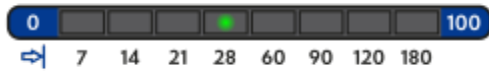


Priežastis

Duomenų nuskaitymo iš kortelės klaida

Sprendimas

Pakartoti kortelės nuskaitymą.



Priežastis

Neteisinga nuskaitymo padėtis kortelės faile.

Sprendimas

Pakartoti kortelės nuskaitymą.



Priežastis

Neteisingas failo pažymėjimas.

Sprendimas

Pakartoti kortelės nuskaitymą.



Priežastis

Nėra kortelės / kortelė išimta nuskaitymo metu.

Sprendimas

Neišimkite kortelės kol įrenginys neužbaigs duomenų siuntimo.

Pakartoti kortelės nuskaitymą.



Priežastis

Kortelės nuskaitymo klaida.

Sprendimas

Pakartoti kortelės nuskaitymą.



Priežastis

Failų sistemos klaida.

Sprendimas

Prijungus prietaisą prie kompiuterio, patikrinkite jį failų sistemos atžvilgiu (skandisk). Jeigu ta operacija neatneš jokių rezultatų - atnaujinti įrenginį naudojant atnaujinimo programą.

11.2. Duomenų siuntimas iš tachografo



Priežastis

Nėra duomenų perdavimo.

Sprendimas

Patikrinkite ar laido TRC kištukas gerai įspaustas tachografo lizde.



Priežastis

Per mažai nuskaitytų duomenų (mažiausias įrašas 500B).

Sprendimas

Pakartoti nuskaitymus iš tachografo.



Priežastis

Vidinėje atmintyje trūksta laisvos vietos.

Sprendimas

Nuskaitytus failus reikia perkelti iš **TachoReader Combo Plus** atminties į kitą laikmeną (pvz. kompiuterio standųjį diską).

Reikalaujama mažiausiai 10MB laisvos vietos.



Priežastis

Problema susijusi su bylų sistema kortelėje.

Sprendimas

Prijungus prietaisą prie kompiuterio, patikrinkite jį failų sistemos atžvilgiu (skandisk). Jeigu ta operacija neatneš jokių rezultatų - atnaujinti įrenginį naudojant atnaujinimo programą.



Priežastis

Nėra vairuotojo kortelės tachografe.

Sprendimas

Įdėkite vairuotojo kortelę į pasirinktą tachografo lizdą arba įrenginio konfigūravimo lange pažymėkite pasirinktį: ☐ **Vairuotojo kortelės nuskaitymas** (daugiau temoje: "[Konfigūracija](#)" ).
Pakartoti nuskaitymus iš tachografo.



Priežastis

Nėra tachografo atsakymo.

Sprendimas

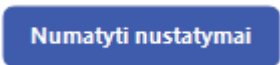
Pakartoti nuskaitymus iš tachografo.



Priežastis

Klaidingi duomenys konfigūravimo faile arba kita neatpažinta įranga.

Priežastis

1. Prijunkite **TachoReader Combo Plus** prie kompiuterio.
2. Atidarykite konfigūravimo langą.
3. Paspauskite  (daugiau temoje: "[Konfigūracija](#)" ).

4. o paskui paspauskite:

Konfigūracijos užrašymas

12. Išsieikvojusio elemento keitimas

*Jeigu **TachoReader Combo Plus** signalizuoja (daugiau temoje: "[Klaidos pranešimai](#)" -> [Duomenų iš vairuotojo kortelės siuntimas](#)) mažą arba kritinį baterijos/akumuliatoriaus įkrovimą tuomet baterijas reikia pakeisti naujomis.*

Jei nuskaitant duomenis **TachoReader Combo Plus** įrenginiu iš vairuotojo kortelės suskamba trys garso signalai ir užsidega visi diodai progreso juostoje, reiškia, kad įrenginio elementas silpnas ir netrukus jį reikės keisti. Jei elementas silpnas, duomenys iš vairuotojo kortelės gali būti nuskaitomi kol įrenginys pradės strigti ir visiškai nustos veikęs.

Norint pakeisti įrenginyje elementą, reikia elgtis taip:

- Nuo įrenginio reikia nuimti mėlyną apsauginę gumą
- Galinėje įrenginio dalyje reikia paspausti mygtuką pagal rodyklės kryptį (žr. pav. apačioje) ir nuimti dangtelį, po kuriuo yra 2 AA 1,5 V elementai,
- Išimti iš įrenginio senus elementus ir įdėti naujus.



Pav. TachoReader Combo – elemento keitimas.

13. FAQ

Į TachoReader Combo Plus įdėta vairuotojo kortelė, o įrenginio LED lemputės nedega.

Tokiu atveju pabandykite įdėti kortelę iš naujo, spauskite ją tol, kol įrenginys supypsės ir užsidegs pirmoji LED lemputė eigos juostoje.

Jeigu įrenginys vistiek neveikia, pakeiskite jo baterijas.

Problema gali atsirasti, kai TR Combo Plus prijungtas prie kompiuterio laido Mini-USB pagalba per HUB. Reikia prijungti įrenginį tiesiogiai prie USB lizdo.

Jeigu problema ir toliau yra, tai reikia susisiekti su gamintoju [servisu](#)^[31].

Prijungus TachoReader Combo Plus prie kompiuterio, eigos juostoje esančios LED lemputės nemirksi, o sistema neaptinka įrenginio.

Pakartotinai įjunkite kompiuterį.

Jeigu šis žingsnis nepadaeda, norėdami patikrinti patį įrenginį, prijunkite jį prie kito kompiuterio.

Jeigu sistema vis dar neaptinka įrenginio, prijunkite įrenginį prie kompiuterio, naudodami kitą Mini USB laidą.

Jeigu problema ir toliau yra, tai reikia susisiekti su gamintoju [servisu](#)^[31].

Prijungus TachoReader Combo Plus prie tachografo, ant įrenginio esančios LED lemputės nemirksi, o tachografe esantys duomenys nesiunčiami.

Šijunkite ir vėl įjunkite tachografą, atjunkite įrenginį nuo tachografo ir vėl prijunkite.

Jei problema išlieka, patikrinkite įrenginį su kitu tachografu.

Jeigu problema ir toliau yra, tai reikia susisiekti su gamintoju [servisu](#)^[31].

TachoReader Combo Plus neskaito vairuotojo kortelės/dirbtuvių kortelės

Įsitikinkite, kad teisingai dedate kortelę į skaitytuvo lizdą.

Patikrinkite, ar vairuotojo kortelė nuskaitoma kito skaitmeninių kortelių skaitytuvo.

Jeigu **TachoReader Combo Plus** veikia akumuliatoriaus energija, priežastis gali būti iškrautos baterijos/akumuliatoriai (daugiau: [Klaidų kodai](#)^[21] -> [Duomenų atsisiuntimas iš vairuotojo kortelės/dirbtuvių kortelės](#)^[21]).

Jeigu problema ir toliau yra, tai reikia susisiekti su gamintoju [servisu](#)^[31].

Neteisingas failo pavadinimas

Pavyzdys: Kowalski_Jan_Mateusz_2000000000000000.DDD

Klaida atsiranda, kai vidinė procesoriaus laikrodžio baterija išsikraus (tai nėra kliento keičiama AA baterija). Tokiu atveju išsiųskite įrenginį į techninės priežiūros centrą pakeisti.

Failo išsaugojimo data ir laikas neatitinka dabartinio laiko

Pavyzdys: Kowalski_Jan_Mateusz_20141228231255.DDD

TachoReader Combo Plus programoje data ir laikas atnaujinami pagal laiką iš tachografo, kol jis nuskaitomas.

Tokiu atveju būtina prijungti **TachoReader Combo Plus** įrenginį prie tachografo ir nuskaityti duomenis.

14. Papildoma informacija

14.1. Bendrovė



INELO Polska sp. z o.o.

ul. Karpacka 24/U2b

43-300 Bielsko - Biała

POLAND

e-mail: biuro@inelo.pl

tel.: +48 33 496 58 71

fax.: +48 33 496 58 71 (111)

www.inelo.com

14.2. Klientų aptarnavimas

INELO

Klientų aptarnavimas

e-mail: serwis@inelo.pl

tel.: +48 (22) 113 40 60



22 113 40 60



bok@inelo.pl



www.inelo.pl

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

CE Declaration of Conformity

My niżej podpisani (producent)
We, the undersigned (manufacturer)

Nazwa firmy:
Company name

Inelo Polska spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Adres:
Address

ul. Karpacka 24/U2b, 43-300 Bielsko-Biała

Kraj:
Country

Polska

Telefon/fax:
Phone/Fax numer

+48 33 496 58 71

Adres e-mail:
e-mail

biuro@inelo.pl

niniejszym deklarujemy ponosząc za to pełną odpowiedzialność, że poniższe urządzenie:
hereby declare under our sole responsibility that the product listed below:

Nazwa urządzenia: TachoReader Combo Plus – Urządzenie do ściągania danych z tachografów
Name of device cyfrowych oraz kart kierowców
Device for downloading data from digital tachographs and driver cards

Typ TachoReader Combo Plus
Type

do którego odnosi się niniejsza deklaracja, jest zgodne z wymogami zasadniczymi zawartymi 2004/108/WE wskutek zgodności z następującymi normami:
to which this declaration relates, is in conformity with the essential requirements of 2004/108/WE Directive related to following standards

Kompatybilność elektromagnetyczna
EMC

PN-EN 55022 : 2000

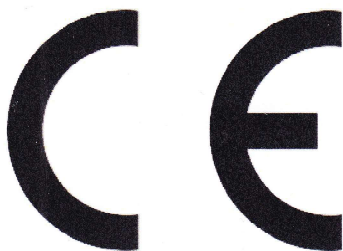
Zastosowane normy i rekomendacje:
Use norms and recommendations

Urządzenia techniki informatycznej - Bezpieczeństwo
Information technology equipment - Safety

PN-EN 60950-1:2004

Płytki drukowane projektowanie wytwarzanie i montaż
Printed board design, manufacture and assembly

PN-EN 60194:2006



Data
Date

13/11/2018

Podpis
Signature

.....Tomasz Bilewicz.....

TachoReader Combo Plus

Technical specification

Basic information

- ❑ The device operates in accordance with the Regulation (EU) No 165/2014
 - Annexes 1B and 1C; it is also compliant with the AETR Agreement,
- ❑ It is compatible with digital tachographs and smart tachographs (G2V1 and G2V2) as well as first and second generation driver cards (G2V1 and G2V2) and workshop cards,
- ❑ Recommended software for data analysis: 4Trans, TachoScan, Tachoscan WEB,
- ❑ File storage format: .ddd, .tgd,
- ❑ Support for multiple languages, including: PL, EN, CS, DE, EE, HU, LT, LV, RO, RU, SL.



Memory capacity

- ❑ Internal memory: at least 8 GB,
- ❑ Storage of up to 160 000 files from driver cards or up to 40 000 files from digital tachographs.

Electrical parameters

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| Power from the Personal Computer: | Power from the tachograph: |
| ❑ Supply voltage: 5 V +/- 10%, | ❑ Supply voltage: 12/24 V +/- 10%, |
| ❑ Current consumption: 6-13 mA. | ❑ Current consumption for 24 V: 2 mA. |
- Power from the battery:
- ❑ Supply voltage: 2x1.2 V (rechargeable batteries) or 2x1.5V (batteries),
 - ❑ Current consumption: 30-55 mA.

Mechanical parameters

- ❑ Dimensions: 118 [length] x 72 [width] x 25 [height] mm,
- ❑ Weight: 180 g excl. batteries; 230 g incl. batteries,
- ❑ Permissible working temperature: -25°C to + 70°C,
- ❑ Permissible storage temperature: -40°C to +80°C.

Communication parameters

- ❑ Interface for the tachograph: RS-232; transmission speed 9300 bps/115 200 bps ,
- ❑ Interface for the computer: USB; transmission speed standard 2.0 compliant,
- ❑ Interface for the driver card: SmartCard socket.

Others

- ❑ 12 LEDs indicating device status,
- ❑ Sound signaling,
- ❑ 3 buttons for selecting the mode of reading data from tachographs and driver cards.

Set contains

- ❑ TRCombo cable, length 1,7m - for connecting to the tachograph,
- ❑ USB - mini USB cable - for connecting to the computer,
- ❑ Silicone case protecting the housing.

"TachoReader Combo Plus"

Techninė specifikacija

Pagrindinė informacija

- Prietaisas veikia pagal Reglamentą WEU Nr. 165/2014
 - 1B ir 1C priedus; jis taip pat atitinka AETR susitarimą,
- Jis suderinamas su skaitmeniniais tachografais ir išmaniaisiais tachografais (G2V1 ir G2V2), taip pat pirmos ir antros kartos vairuotojo kortelėmis tG2V1 ir G2V2) ir dirbtuvių kortelėmis,
- Rekomenduojama duomenų analizės programinė įranga: 4Trans, TachoScan, Tachoskanas WEB,
- Failų saugojimo formatai: .ddd, .tgd,
- Palaikomos kelios kalbos, įskaitant: PL, EN, CS, DE, EE, HU, LT, LV, RO, RU, SL.



J, SL.

Nemažas pajėgumas

a Vidinė atmintis: bent 8 GB,
iki 160 000 failų iš vairuotojo kortelių arba iki 40 000 failų iš skaitmeninių tachografų.

Elektriniai parametrai

Maitinimas iš asmeninio kompiuterio:	Maitinimas iš tachografo:
a Maitinimo įtampa: $s \text{ V} \pm 10 \%$,	a Maitinimo įtampa: $12/24 \text{ V} \pm 10 \%$,
a Srovės suvartojimas: srovės stipris:	a 24 V srovės suvartojimas: $:Z \text{ mA}$.
6-13 mA. Maitinimas iš akumuliatoriaus:	
a Maitinimo įtampa: $2 \times 1,2 \text{ V}$ (akumuliatoriai) arba $2 \times 1,5 \text{ V}$ (baterijos), a	
Srovės suvartojimas: mA.	

Nechaniniai parametrai

a Matmenys: 118 [ilgis] x 72 [plotis] x 25 [aukštis] mm,
a Svoris: 180 g be baterijų; 230 g su baterijomis, a
Leistina darbinė temperatūra: nuo -25°C iki $+70^{\circ}\text{C}$, a
Leistina laikymo temperatūra: nuo -40°C iki $+80^{\circ}\text{C}$.

Ryšio parametrai

tachografo sąsaja: RS-232; perdavimo greitis 9300 bps/115200 bps, a Kompiuterio
sąsaja: USB; perdavimo greitis atitinka 2.0 standartą,
a Vairuotojo kortelės sąsaja: SmartCard lizdas.

Kiti

- 0 J2 įrenginio būseną rodantys šviesos diodai,
garso signalas,
- a 3 mygtukai, skirti pasirinkti duomenų skaitymo iš tachografų ir vairuotojo kortelių režimą.

Rinkinį sudaro

1,7 m ilgio TRCombo kabelis skirtas prijungti prie tachografo,
USB - mini USB laidas, skirtas prijungti prie kompiuterio,
korpusą saugantis silikoninis dėklas.

(Prekių perdavimo–priėmimo akto forma)

PREKIŲ PERDAVIMO–PRIĖMIMO AKTAS

202_ - _ - _ Nr. _____
[įrašoma sudarymo vieta]

Lietuvos transporto saugos administracija (toliau – **Pirkėjas**), juridinio asmens kodas 188647255, atstovaujama (-as) [įrašyti pareigas, vardą ir pavardę _____], veikiančio (-ios) pagal [įrašyti dokumentą, kurio pagrindu veikia asmuo _____],

ir [įrašyti pardavėjo pavadinimą _____] (toliau – **Pardavėjas**), juridinio asmens kodas [įrašyti juridinio asmens kodą _____], atstovaujama (-as) [įrašyti pareigas, vardą ir pavardę _____], veikiančio (-ios) pagal [įrašyti dokumentą, kurio pagrindu veikia asmuo _____],

toliau **Pirkėjas** ir **Pardavėjas**, kartu vadinami **Šalimis** arba kiekviena atskirai **Šalimi**, vykdydamos [įrašyti metus _____] m. [įrašyti mėnesį ir dieną _____] d. sutartį Nr. [įrašyti sutarties numerį _____] (toliau – Sutartis) dėl [įrašyti paslaugų pavadinimą _____] (toliau – Prekės) tiekimo, sudarė šį Prekių perdavimo–priėmimo aktą (toliau – Aktas).

1. Pardavėjas šiuo Aktu patvirtina, kad jis pristatė ir Pirkėjui perduoda šias Prekes: [įrašyti visą _____ prekės _____ (-ių) _____ pavadinimą _____]

_____, nurodytą (-as) Sutartyje.

2. Pirkėjas:

☐ Priima ir patvirtina, kad: Prekės pristatytos bei atitinka Sutartyje ir jos prieduose nustatytus reikalavimus; yra pateikti visi reikalingi dokumentai: Prekių naudojimo vadovas.

☐ Nurodo, kad Prekės buvo pristatytos [įrašyti pagal poreikį – ir kiti Pardavėjo įsipareigojimai įvykdyti] praleidus Sutartyje nustatytą terminą: _____

☐ Nepriima visų ar dalies Prekių dėl šių perdavimo–priėmimo metu nustatytų Prekių trūkumų / neatitikimų: [jei nepriimama dalis Prekių, nurodoma, kurios konkrečiai] _____

(Jeigu visi Prekių trūkumai netelpa šiame Akte, jie pateikiami atskirame dokumente (priede), kuris bus laikomas sudedamąja šio Akto dalimi)

3. Pardavėjas įpareigojamas:

☐ Savo sąskaita ir priemonėmis iki / per [įrašyti dienų skaičių ar kitą terminą _____] pašalinti visus šiame Akte ir jo prieduose nurodytus Prekių trūkumus / neatitikimus.

☐ Savo sąskaita ir priemonėmis iki / per [įrašyti dienų skaičių ar kitą terminą _____] atsiimti iš Pirkėjo Sutarties reikalavimų neatitinkančias Prekes.

4. Aktu priimamų Prekių pagal Sutartį kainą [įrašyti sumą skaičiais _____ Eur _____ ct] [įrašyti sumą žodžiais _____ Eur _____ ct] su pridėtinės vertės mokesčiu (toliau – PVM). PVM sudaro – [įrašyti sumą skaičiais _____ Eur _____ ct] ([įrašyti sumą žodžiais _____ Eur _____ ct]). Prekių kaina [įrašyti sumą skaičiais _____ Eur _____ ct] ([įrašyti sumą žodžiais _____ Eur _____ ct]) be PVM.

5. Pasirinkti:

- ☐ Aktas sudarytas lietuvių kalba, pasirašytas abiejų Šalių elektroniniais parašais.
☐ Aktas sudarytas lietuvių kalba, dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, pasirašytas abiejų Šalių, po vieną egzempliorių kiekvienai Šaliai.]

6. Pridedama: [įrašyti pridedamo (-ų) dokumento (-ų) pavadinimą (-us), lapų sk. _____]

Pirkėjas:

Lietuvos transporto saugos administracija

Švitrigailos g. 42, 03209 Vilnius

Tel. (+370 5) 278 5602

Faks. (+370 5) 213 2270

El. p. ltsa@ltsa.lt

Duomenys kaupiami ir saugomi

Juridinių asmenų registre, kodas 188647255

PVM mokėtojo kodas LT886472515

A. s. Nr. LT63 4040 0636 1000 0769

Valstybės išdo konsoliduoto sąskaitų valdymo sistema VIKSVA

VIKSVA rekvizitai:

SWIFT BIC kodas: MFRLLT22

Lietuvos Respublikos finansų ministerija

Finansų įstaigos kodas 40400

Adresas: Lukiškių g. 2, 01512 Vilnius

[įrašyti pareigas _____]

[įrašyti Vardą ir Pavardę _____]

Pardavėjas:

[pavadinimas]

[adresas]

Tel.

Faks.

El. p.

Duomenys kaupiami ir saugomi

Juridinių asmenų registre, kodas

PVM mokėtojo kodas

A. s.

Bankas

[įrašyti pareigas _____]

[įrašyti Vardą ir Pavardę _____]